



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DES RELATIONS EXTÉRIEURES

COMMISSIE VOOR BUITENLANDSE
BETREKKINGEN

Mardi

12-11-2019

Après-midi

Dinsdag

12-11-2019

Namiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	Parti Socialiste
VB	Vlaams Belang
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	Partij van de Arbeid – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
cdH	centre démocrate Humaniste
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 55 0000/000	Document parlementaire de la 55 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 55 0000/000	Parlementair stuk van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be	www.dekamer.be
e-mail : publications@lachambre.be	e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE

Question de Kurt Ravyts à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et européennes et Défense) sur "Le rapport final de l'ONU concernant l'enquête sur la mort de l'ex-secrétaire général Hammerskjöld" (55000892C) 1

Orateurs: **Kurt Ravyts, Didier Reynders**, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, et de la Défense - Beliris - Institutions culturelles fédérales

Questions jointes de 2

- Ellen Samyn à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et européennes et Défense) sur "Les frappes de la Turquie contre les Kurdes" (55000933C) 2

- Wouter De Vriendt à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et européennes et Défense) sur "L'offensive turque en Syrie" (55000973C) 2

- Yasmine Kherbache à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et européennes et Défense) sur "L'évolution relative aux combattants de l'EI après le Conseil des affaires étrangères du 14/10/19" (55000976C) 2

- Katrin Jadin à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et européennes et Défense) sur "L'évolution de la situation militaire et humanitaire en Syrie" (55001048C) 2

- Christophe Lacroix à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et européennes et Défense) sur "La situation en Syrie" (55001129C) 2

- Wouter De Vriendt à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et européennes et Défense) sur "L'offensive turque en Syrie" (55001148C) 2

- Georges Dallemagne à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et européennes et Défense) sur "La situation des ressortissants belges en Syrie" (55001370C) 2

- Nabil Boukili à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et européennes et Défense) sur "Le rapatriement des enfants belges de moins de 10 ans des FTF" (55001470C) 2

- Jessika Soors à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et européennes et Défense) sur "L'extradition par la Turquie de combattants de l'EI" (55001490C) 2

- Peter De Roover à Didier Reynders (VPM 3

INHOUD

Vraag van Kurt Ravyts aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse en Europese Zaken en Defensie) over "Het definitieve VN-rapport rond het onderzoek naar de dood van oud-secretaris-generaal Hammerskjöld" (55000892C) 1

Spreekers: **Kurt Ravyts, Didier Reynders**, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, en van Defensie - Beliris - Federale Culturele Instellingen

Samengevoegde vragen van 2

- Ellen Samyn aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse en Europese Zaken en Defensie) over "De Turkse aanval op de Koerden" (55000933C) 2

- Wouter De Vriendt aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse en Europese Zaken en Defensie) over "Het Turkse offensief in Syrië" (55000973C) 2

- Yasmine Kherbache aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse en Europese Zaken en Defensie) over "Nieuwe ontwikkelingen i.v.m. IS-strijders na de Europese Raad BUZA van 14/10/19" (55000976C) 2

- Katrin Jadin aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse en Europese Zaken en Defensie) over "De evolutie van de militaire en humanitaire situatie in Syrië" (55001048C) 2

- Christophe Lacroix aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse en Europese Zaken en Defensie) over "De situatie in Syrië" (55001129C) 2

- Wouter De Vriendt aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse en Europese Zaken en Defensie) over "Het Turkse offensief in Syrië" (55001148C) 2

- Georges Dallemagne aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse en Europese Zaken en Defensie) over "De situatie van de Belgische onderdanen in Syrië" (55001370C) 2

- Nabil Boukili aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse en Europese Zaken en Defensie) over "De repatriëring van de Belgische kinderen van FTF's die jonger dan 10 jaar zijn" (55001470C) 2

- Jessika Soors aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse en Europese Zaken en Defensie) over "De uitlevering van IS-strijders door Turkije" (55001490C) 3

- Peter De Roover aan Didier Reynders (VEM 3

Affaires étrangères et européennes et Défense) sur "Le manuel de l'ONU concernant les enfants de FTF" (55001501C)

- Ellen Samyn à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et européennes et Défense) sur "Le renvoi de combattants de l'EI vers la Belgique par la Turquie" (55001527C)

Orateurs: **Ellen Samyn, Wouter De Vriendt, Christophe Lacroix, Nabil Boukili, Peter De Roover**, président du groupe N-VA, **Georges Dallemagne, Samuel Cogolati, Didier Reynders**, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, et de la Défense - Beliris - Institutions culturelles fédérales, **Michel De Maegd**

Questions jointes de 12

- Wouter De Vriendt à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et européennes et Défense) sur "Le Brexit" (55000974C) 12

- Katrin Jadin à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et européennes et Défense) sur "L'accord obtenu sur le Brexit et ses conséquences pour notre pays" (55001097C) 12

- Samuel Cogolati à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et européennes et Défense) sur "Le nouvel accord sur le Brexit" (55001143C) 12

- Wouter De Vriendt à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et européennes et Défense) sur "Le Brexit" (55001147C) 12

Orateurs: **Wouter De Vriendt, Samuel Cogolati, Didier Reynders**, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, et de la Défense - Beliris - Institutions culturelles fédérales

Question de Simon Moutquin à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et européennes et Défense) sur "La position défendue par la Belgique en matière de politique de financement du Conseil de l'Europe" (55001246C) 14

Orateurs: **Simon Moutquin, Didier Reynders**, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, et de la Défense - Beliris - Institutions culturelles fédérales

Question de Ellen Samyn à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et européennes et Défense) sur "Les victimes belges d'assassinats en Afrique du Sud" (55001362C) 15

Orateurs: **Ellen Samyn, Didier Reynders**, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, et de la Défense - Beliris - Institutions culturelles fédérales

Buitenlandse en Europese Zaken en Defensie) over "Het VN-handboek voor FTF-kinderen" (55001501C)

- Ellen Samyn aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse en Europese Zaken en Defensie) over "Het door Turkije terugsturen van IS-strijders naar België" (55001527C) 3

Sprekers: **Ellen Samyn, Wouter De Vriendt, Christophe Lacroix, Nabil Boukili, Peter De Roover**, voorzitter van de N-VA-fractie, **Georges Dallemagne, Samuel Cogolati, Didier Reynders**, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, en van Defensie - Beliris - Federale Culturele Instellingen, **Michel De Maegd**

Samengevoegde vragen van 12

- Wouter De Vriendt aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse en Europese Zaken en Defensie) over "De brexit" (55000974C) 12

- Katrin Jadin aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse en Europese Zaken en Defensie) over "Het brexitakkoord en de gevolgen ervan voor ons land" (55001097C) 12

- Samuel Cogolati aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse en Europese Zaken en Defensie) over "Het nieuwe brexitakkoord" (55001143C) 12

- Wouter De Vriendt aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse en Europese Zaken en Defensie) over "De brexit" (55001147C) 12

Sprekers: **Wouter De Vriendt, Samuel Cogolati, Didier Reynders**, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, en van Defensie - Beliris - Federale Culturele Instellingen

Vraag van Simon Moutquin aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse en Europese Zaken en Defensie) over "Het Belgische standpunt inzake de financiering van de Raad van Europa" (55001246C) 14

Sprekers: **Simon Moutquin, Didier Reynders**, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, en van Defensie - Beliris - Federale Culturele Instellingen

Vraag van Ellen Samyn aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse en Europese Zaken en Defensie) over "De Belgische slachtoffers van moordaanslagen in Zuid-Afrika" (55001362C) 15

Sprekers: **Ellen Samyn, Didier Reynders**, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, en van Defensie - Beliris - Federale Culturele Instellingen

Questions jointes de	16	Samengevoegde vragen van	16
- Samuel Cogolati à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et européennes et Défense) sur "Les négociations du traité de l'ONU sur les entreprises et les droits humains" (55001383C)	16	- Samuel Cogolati aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse en Europese Zaken en Defensie) over "De onderhandelingen over het VN-verdrag over bedrijven en mensenrechten" (55001383C)	16
- Georges Dallemagne à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et européennes et Défense) sur "Les discussions sur le projet de traité international pour les entreprises et les droits humains" (55001455C)	16	- Georges Dallemagne aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse en Europese Zaken en Defensie) over "De besprekingen over het internationaal ontwerpverdrag over bedrijven en mensenrechten" (55001455C)	16
- Malik Ben Achour à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et européennes et Défense) sur "Le traité de l'ONU sur les entreprises et les droits humains" (55001474C) <i>Orateurs: Samuel Cogolati, Malik Ben Achour, Didier Reynders</i> , vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, et de la Défense - Beliris - Institutions culturelles fédérales	16	- Malik Ben Achour aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse en Europese Zaken en Defensie) over "Het VN-verdrag inzake bedrijven en mensenrechten" (55001474C) <i>Spreekers: Samuel Cogolati, Malik Ben Achour, Didier Reynders</i> , vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, en van Defensie - Beliris - Federale Culturele Instellingen	16
Question de Samuel Cogolati à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et européennes et Défense) sur "La 38 ^e session du Groupe de travail III de la CNUDCI" (55001384C) <i>Orateurs: Samuel Cogolati, Didier Reynders</i> , vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, et de la Défense - Beliris - Institutions culturelles fédérales	19	Vraag van Samuel Cogolati aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse en Europese Zaken en Defensie) over "De 38e zitting van de UNCITRAL-Werkgroep III" (55001384C) <i>Spreekers: Samuel Cogolati, Didier Reynders</i> , vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, en van Defensie - Beliris - Federale Culturele Instellingen	19
Question de Samuel Cogolati à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et européennes et Défense) sur "La famille ouïghoure arrêtée à l'ambassade de Belgique à Pékin" (55001385C) <i>Orateurs: Samuel Cogolati, Didier Reynders</i> , vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, et de la Défense - Beliris - Institutions culturelles fédérales	20	Vraag van Samuel Cogolati aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse en Europese Zaken en Defensie) over "Het in de Belgische ambassade in Peking aangehouden Oeigoerse gezin" (55001385C) <i>Spreekers: Samuel Cogolati, Didier Reynders</i> , vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, en van Defensie - Beliris - Federale Culturele Instellingen	20
Question de Samuel Cogolati à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et européennes et Défense) sur "Les contestations antigouvernementales en Irak et les ingérences internationales" (55001386C) <i>Orateurs: Samuel Cogolati, Didier Reynders</i> , vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, et de la Défense - Beliris - Institutions culturelles fédérales	23	Vraag van Samuel Cogolati aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse en Europese Zaken en Defensie) over "De antiregeringsdemonstraties in Irak en de internationale inmenging" (55001386C) <i>Spreekers: Samuel Cogolati, Didier Reynders</i> , vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, en van Defensie - Beliris - Federale Culturele Instellingen	23
Questions jointes de	24	Samengevoegde vragen van	24
- Wouter De Vriendt à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et européennes et Défense) sur "Les mouvements de protestation au Chili" (55001414C)	24	- Wouter De Vriendt aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse en Europese Zaken en Defensie) over "De protesten in Chili" (55001414C)	24

- Samuel Cogolati à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et européennes et Défense) sur "Les manifestations et la répression au Chili" (55001444C) 24
Orateurs: **Samuel Cogolati, Nabil Boukili, Didier Reynders**, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, et de la Défense - Beliris - Institutions culturelles fédérales
- Question de Samuel Cogolati à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et européennes et Défense) sur "La transition démocratique et le changement de régime en Algérie" (55001442C) 26
Orateurs: **Samuel Cogolati, Didier Reynders**, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, et de la Défense - Beliris - Institutions culturelles fédérales
- Questions jointes de 27
- Samuel Cogolati à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et européennes et Défense) sur "L'augmentation de la capacité d'enrichissement d'uranium de l'Iran" (55001443C) 27
- Samuel Cogolati à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et européennes et Défense) sur "L'Iran" (55001450C) 27
Orateurs: **Samuel Cogolati, Malik Ben Achour, Didier Reynders**, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, et de la Défense - Beliris - Institutions culturelles fédérales
- Question de Malik Ben Achour à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et européennes et Défense) sur "L'expulsion prochaine du représentant d'Human Rights Watch en Israël" (55001463C) 29
Orateurs: **Malik Ben Achour, Didier Reynders**, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, et de la Défense - Beliris - Institutions culturelles fédérales
- Question de Nabil Boukili à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et européennes et Défense) sur "Les relations entre les États-Unis et l'OTAN" (55001471C) 31
Orateurs: **Nabil Boukili, Didier Reynders**, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, et de la Défense - Beliris - Institutions culturelles fédérales
- Question de Malik Ben Achour à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et européennes et Défense) sur "La Colombie" (55001475C) 32
Orateurs: **Malik Ben Achour, Didier Reynders**, vice-premier ministre et ministre
- Samuel Cogolati aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse en Europese Zaken en Defensie) over "De betogingen in Chili en de repressie door het regime" (55001444C) 24
Sprekers: **Samuel Cogolati, Nabil Boukili, Didier Reynders**, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, en van Defensie - Beliris - Federale Culturele Instellingen
- Vraag van Samuel Cogolati aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse en Europese Zaken en Defensie) over "De democratische transitie en de machtswissel in Algerije" (55001442C) 26
Sprekers: **Samuel Cogolati, Didier Reynders**, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, en van Defensie - Beliris - Federale Culturele Instellingen
- Samengevoegde vragen van 27
- Samuel Cogolati aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse en Europese Zaken en Defensie) over "De verhoging van de Iraanse capaciteit om uranium te verrijken" (55001443C) 27
- Malik Ben Achour aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse en Europese Zaken en Defensie) over "Iran" (55001450C) 27
Sprekers: **Samuel Cogolati, Malik Ben Achour, Didier Reynders**, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, en van Defensie - Beliris - Federale Culturele Instellingen
- Vraag van Malik Ben Achour aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse en Europese Zaken en Defensie) over "De nakende uitwijzing van de vertegenwoordiger van Human Rights Watch in Israël" (55001463C) 29
Sprekers: **Malik Ben Achour, Didier Reynders**, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, en van Defensie - Beliris - Federale Culturele Instellingen
- Vraag van Nabil Boukili aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse en Europese Zaken en Defensie) over "De betrekkingen tussen de Verenigde Staten en de NAVO" (55001471C) 31
Sprekers: **Nabil Boukili, Didier Reynders**, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, en van Defensie - Beliris - Federale Culturele Instellingen
- Vraag van Malik Ben Achour aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse en Europese Zaken en Defensie) over "Colombia" (55001475C) 32
Sprekers: **Malik Ben Achour, Didier Reynders**, vice-eersteminister en minister van

des Affaires étrangères et européennes, et de
la Défense - Beliris - Institutions culturelles
fédérales

Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, en
van Defensie - Beliris - Federale Culturele
Instellingen

COMMISSION DES RELATIONS EXTERIEURES

du

MARDI 12 novembre 2019

Après-midi

COMMISSIE VOOR BUITENLANDSE BETREKKINGEN

van

DINSDAG 12 november 2019

Namiddag

La réunion publique de commission est ouverte à 15 h 34 sous la présidence de M. Samuel Cogolati.

De openbare commissievergadering wordt geopend om 15.34 uur en voorgezeten door de heer Samuel Cogolati.

01 Question de Kurt Ravyts à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et européennes et Défense) sur "Le rapport final de l'ONU concernant l'enquête sur la mort de l'ex-secrétaire général Hammerskjöld" (55000892C)

01 Vraag van Kurt Ravyts aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse en Europese Zaken en Defensie) over "Het definitieve VN-rapport rond het onderzoek naar de dood van oud-secretaris-generaal Hammerskjöld" (55000892C)

01.01 Kurt Ravyts (VB): La publication du rapport définitif relatif à l'enquête mandatée par l'ONU sur la mort de son ancien secrétaire général Dag Hammarskjöld, en septembre 1961, a été autorisée le 7 octobre 2019. Des indices révéleraient l'implication de ressortissants belges. L'équipe d'enquête mandatée par les Nations Unies est, certes, très satisfaite de la coopération avec les services de renseignements belges, mais elle constate que très peu d'informations étaient disponibles auprès du service de renseignement militaire belge, le SGRS.

01.01 Kurt Ravyts (VB): Het definitieve rapport van het VN-onderzoek naar de dood van oud-secretaris-generaal Dag Hammarskjöld in september 1961 werd onlangs, op 7 oktober, vrijgegeven. Er zouden aanwijzingen zijn dat Belgische onderdanen zouden betrokken zijn bij het incident. Het VN-onderzoeksteam is weliswaar zeer tevreden over de samenwerking met de Belgische inlichtingendiensten, maar stelt vast dat er amper informatie te vinden was bij de militaire inlichtingendienst van ons land, de ADIV.

Quels actes d'instruction précis les hauts fonctionnaires désignés par le Conseil des ministres ont-ils exécutés? Quelle a été leur contribution à l'enquête de l'ONU?

Wat waren de precieze onderzoeksdaden van de door de ministerraad aangestelde hoge ambtenaren? Welke bijdrage hebben zij aan het VN-onderzoek geleverd?

Cette enquête n'est pas encore terminée. De nouveaux engagements sont-ils attendus de la Belgique? Le mandat des fonctionnaires sera-t-il prolongé ou le volet belge est-il à présent totalement achevé?

Het onderzoek is nog niet afgerond. Worden er van België nieuwe engagementen verwacht? Wordt het mandaat van de ambtenaren verlengd of is het Belgische deel nu volledig afgerond?

01.02 Didier Reynders, ministre (*en néerlandais*): Les hauts fonctionnaires belges ont mené leur enquête en toute autonomie. Les conclusions en ont été transmises directement à M. Mohamed Othman, que le secrétaire général de l'ONU a désigné comme juge dans ce dossier. Je ne me

01.02 Minister Didier Reynders (*Nederlands*): Het onderzoek van de Belgische hoge ambtenaren werd in volle onafhankelijkheid gevoerd. Het resultaat ervan werd rechtstreeks aan de heer Mohamed Othman bezorgd, die door de VN-secretaris-generaal is aangeduid als rechter in dit dossier. Hij

prononcerai évidemment pas sur l'enquête qu'il mène, lui aussi, en toute autonomie.

Il va de soi que la Belgique se réjouit des félicitations que lui ont adressées le secrétaire général de l'ONU, M. Guterres et le juge Othman pour le travail en profondeur et minutieux accompli par nos hauts fonctionnaires indépendants qui ont effectué une enquête ciblée dans les archives des services de renseignement.

Ces fonctionnaires seront associés à toute demande ultérieure de coopération émanant des Nations Unies. Nous sommes en tout cas disposés à coopérer pleinement, mais, pour l'heure, aucune demande en la matière n'a encore été formulée.

01.03 Kurt Ravyts (VB): L'enquête a été réalisée en toute indépendance, mais étant donné que nous disposons aujourd'hui du rapport définitif, nous pourrions peut-être obtenir de plus amples informations sur le rayon d'action précis de l'enquête des fonctionnaires.

L'incident est clos.

02 Questions jointes de

- Ellen Samyn à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et européennes et Défense) sur "Les frappes de la Turquie contre les Kurdes" (55000933C)
- Wouter De Vriendt à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et européennes et Défense) sur "L'offensive turque en Syrie" (55000973C)
- Yasmine Kherbache à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et européennes et Défense) sur "L'évolution relative aux combattants de l'EI après le Conseil des affaires étrangères du 14/10/19" (55000976C)
- Kattrin Jadin à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et européennes et Défense) sur "L'évolution de la situation militaire et humanitaire en Syrie" (55001048C)
- Christophe Lacroix à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et européennes et Défense) sur "La situation en Syrie" (55001129C)
- Wouter De Vriendt à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et européennes et Défense) sur "L'offensive turque en Syrie" (55001148C)
- Georges Dallemagne à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et européennes et Défense) sur "La situation des ressortissants belges en Syrie" (55001370C)
- Nabil Boukili à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et européennes et Défense) sur "Le rapatriement des enfants belges de moins de 10 ans des FTF" (55001470C)
- Jessika Soors à Didier Reynders (VPM Affaires

voert een onafhankelijk onderzoek, waarover ik mij vanzelfsprekend niet zal uitspreken

Uiteraard is ons land tevreden met de felicitaties van secretaris-generaal Guterres en rechter Othman over de diepgang en de omvang van het werk van onze onafhankelijke hoge ambtenaren, die een gericht onderzoek uitvoerden in de archieven van de inlichtingendiensten.

Bij elke nieuwe vraag van de VN voor verdere samenwerking in dit onderzoek, zullen deze ambtenaren worden betrokken. Wij bieden in elk geval onze volledige medewerking aan, maar de vraag is op dit moment nog niet gesteld.

01.03 Kurt Ravyts (VB): Het onderzoek is in alle onafhankelijkheid gevoerd, maar nu we het definitieve rapport hebben, zouden we misschien toch wat meer informatie kunnen krijgen over wat de precieze actieradius van de hoge ambtenaren is geweest.

Het incident is gesloten.

02 Samengevoegde vragen van

- Ellen Samyn aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse en Europese Zaken en Defensie) over "De Turkse aanval op de Koerden" (55000933C)
- Wouter De Vriendt aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse en Europese Zaken en Defensie) over "Het Turkse offensief in Syrië" (55000973C)
- Yasmine Kherbache aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse en Europese Zaken en Defensie) over "Nieuwe ontwikkelingen i.v.m. IS-strijders na de Europese Raad BUZA van 14/10/19" (55000976C)
- Kattrin Jadin aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse en Europese Zaken en Defensie) over "De evolutie van de militaire en humanitaire situatie in Syrië" (55001048C)
- Christophe Lacroix aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse en Europese Zaken en Defensie) over "De situatie in Syrië" (55001129C)
- Wouter De Vriendt aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse en Europese Zaken en Defensie) over "Het Turkse offensief in Syrië" (55001148C)
- Georges Dallemagne aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse en Europese Zaken en Defensie) over "De situatie van de Belgische onderdanen in Syrië" (55001370C)
- Nabil Boukili aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse en Europese Zaken en Defensie) over "De repatriëring van de Belgische kinderen van FTF's die jonger dan 10 jaar zijn" (55001470C)

étrangères et européennes et Défense) sur "L'extradition par la Turquie de combattants de l'EI" (55001490C)

- Peter De Roover à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et européennes et Défense) sur "Le manuel de l'ONU concernant les enfants de FTF" (55001501C)

- Ellen Samyn à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et européennes et Défense) sur "Le renvoi de combattants de l'EI vers la Belgique par la Turquie" (55001527C)

- Jessika Soors aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse en Europese Zaken en Defensie) over "De uitlevering van IS-strijders door Turkije" (55001490C)

- Peter De Roover aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse en Europese Zaken en Defensie) over "Het VN-handboek voor FTF-kinderen" (55001501C)

- Ellen Samyn aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse en Europese Zaken en Defensie) over "Het door Turkije terugsturen van IS-strijders naar België" (55001527C)

02.01 Ellen Samyn (VB): Le 10 octobre dernier, la Turquie a envahi le Nord-Est de la Syrie, aux dires du président turc Erdogan dans le but de neutraliser la menace terroriste contre la Turquie. L'attaque visait les forces armées kurdes, qui ont combattu pour les pays occidentaux comme troupes au sol contre l'État islamique. En dépit du cessez-le-feu, les combats se poursuivent entre les milices turques et kurdes. Cette attaque turque favorise l'évasion de terroristes de Daech jusque-là tenus prisonniers et entraîne aussi potentiellement de nouveaux flux de réfugiés vers l'Europe.

02.01 Ellen Samyn (VB): Op 10 oktober viel Turkije het noordoosten van Syrië binnen, volgens Turks president Erdogan met de bedoeling de terroristische dreiging tegen Turkije te neutraliseren. De aanval was gericht tegen de Koerdische strijdkrachten die als grondtroepen voor de westerse landen hebben gestreden tegen de Islamitische Staat. Ondanks een staakt-het-vuren wordt er nog steeds gevochten tussen Turkse en Koerdische milities. Die Turkse aanval werkt het vrijkomen van gevangen IS-terroristen in de hand en veroorzaakt mogelijk ook nieuwe vluchtelingenstromen naar Europa.

Quelle décision a été prise au sommet européen du 14 octobre dernier quant à des mesures ou des sanctions économiques contre la Turquie? La Belgique adoptera-t-elle éventuellement des sanctions unilatérales? Combien de terroristes belges de Daech ont déjà disparu des radars et combien ont pu être localisés? Qu'en est-il du rapatriement de ces terroristes? Le ministre a-t-il encore été récemment en contact avec l'ambassadeur turc dans notre pays? Qu'en est-il de l'accord avec la Turquie concernant les flux de réfugiés?

Wat is op de Europese top van 14 oktober beslist inzake economische maatregelen of sancties tegen Turkije? Neemt België eventueel unilateraal sancties? Hoeveel Belgische IS-terroristen zijn er al van de radar verdwenen en hoeveel zijn er gelokaliseerd? Wat met het terugbrengen van deze terroristen? Heeft de minister recent nog contact gehad met de Turkse ambassadeur in ons land? Hoe zit het met de zogenaamde Turkije-deal inzake de vluchtelingenstromen?

02.02 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): De toute évidence, les Kurdes ont été trahis par la décision des États-Unis. Le 22 octobre dernier, la Russie et la Turquie ont conclu un protocole d'accord sur une approche commune en Syrie du Nord-Est, prévoyant notamment l'éloignement des combattants kurdes des YPG du territoire et le déploiement de patrouilles russo-turques. Apparemment, ce protocole n'aurait pas encore été intégralement mis en œuvre.

02.02 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): De Koerden werden duidelijk verraden door de beslissing van de VS. Op 22 oktober hebben Rusland en Turkije een 'memorandum of understanding' gesloten over een gezamenlijke aanpak in Noordoost-Syrië, met inbegrip van de verwijdering van Koerdische YPG-strijders uit het grensgebied en de ontplooiing van Russisch-Turkse patrouilles. Dit memorandum zou naar verluidt nog niet volledig zijn uitgevoerd.

On s'inquiète par ailleurs du fait que les Kurdes pourraient perdre totalement le contrôle dans la région. Je songe à cet égard, par exemple, à leur surveillance du camp d'Al-Hol.

Zorgelijk is daarnaast dat de Koerden de controle in de regio volledig zouden kunnen verliezen. Ik denk dan bijvoorbeeld aan hun bewaking van het kamp Al-Hol.

Étant membre du Conseil de sécurité des Nations Unies jusqu'à fin 2020, la Belgique porte une lourde

Tot eind 2020 is België lid van de VN-Veilighedsraad, met een belangrijke humanitaire

responsabilité au plan humanitaire. Nous voudrions savoir si la Belgique peut, en cette qualité, soutenir activement les recommandations suivantes: l'engagement d'observateurs internationaux pour assurer la protection des citoyens dans le nord-est de la Syrie, le maintien et le renforcement de la pression sur la Turquie au moyen de sanctions économiques et d'un embargo général sur les armes, l'octroi d'une aide humanitaire au nord-est de la Syrie depuis le nord de l'Irak, grâce à l'aide locale apportée par des organisations actives sur le terrain, la mise en place dans le nord de l'Irak d'un sanctuaire où pourront se réfugier les Syriens menacés et enfin, l'assurance que les réfugiés syriens ne seront pas obligés de quitter la Turquie pour rejoindre le nord-est de la Syrie.

Cette dernière mesure serait d'ailleurs contraire à l'accord sur les réfugiés entre l'UE et la Turquie.

Quelle est la position du ministre en la matière?

02.03 Christophe Lacroix (PS): La crise à l'OTAN est-elle avérée comme on a pu le lire dans la presse? Le secrétaire général de l'OTAN lui-même a évoqué les termes de cette crise.

Est-il exact que la fragilité de l'OTAN est due principalement à la position turque? Que pensez-vous des déclarations et actions de M. Erdogan, qui a renvoyé certains terroristes sans concertation?

Quelle position avez-vous défendue aux niveaux international et européen quant aux aspects diplomatiques, humanitaires et militaires? Quelles initiatives bi- et multilatérales avez-vous prises? Une concertation a-t-elle été menée au niveau européen ou avec la Belgique?

02.04 Nabil Boukili (PVDA-PTB): Le 16 octobre, le tribunal des référés de Bruxelles a ordonné à l'État belge de rapatrier dans les 75 jours une Belge et ses deux filles, estimant que les enfants ont un droit fondamental à être protégés sans être séparés de leur mère.

La semaine passée, en commission, des experts ont dit qu'il était indéfendable de laisser ces enfants souffrir dans des conditions inhumaines en Syrie. Deux semaines auparavant, le lieutenant-général Van de Voorde, le chef du SGRS, le directeur de l'OCAM et le procureur fédéral nous ont qu'il était plus prudent pour la sécurité du pays de les rapatrier.

responsabilité. Wij vragen of België in die hoedanigheid de volgende aanbevelingen actief mee kan steunen: de inzet van internationale waarnemers om de bescherming van burgers in Noordoost-Syrië te garanderen, het handhaven én het opvoeren van de druk op Turkije door middel van economische sancties en een algemeen wapenembargo, het verzekeren van humanitaire steun aan Noordoost-Syrië vanuit Noord-Irak en via lokale hulp door organisaties die ter plaatse actief zijn, het verzekeren van een toevluchtsoord in Noord-Irak voor bedreigde Syriërs en, tot slot, de verzekering dat Syrische vluchtelingen niet zouden worden gedwongen om vanuit Turkije terug te keren naar Noordoost-Syrië.

Dit laatste zou trouwens indruisen tegen de vluchtelingendeal tussen de EU en Turkije.

Wat is de visie van de minister ter zake?

02.03 Christophe Lacroix (PS): Klopt het dat de NAVO een crisis doormaakt, zoals in de pers te lezen stond? De secretaris-generaal van de NAVO heeft zelf woorden in de mond genomen die daarop wijzen.

Is het correct dat de kwetsbaarheid van de NAVO vooral te wijten is aan de Turkse houding? Wat vindt u van de verklaringen en van de acties van de heer Erdogan, die zonder overleg terroristen naar hun land teruggestuurd heeft?

Welk standpunt hebt u op het internationale en het Europese niveau ingenomen op diplomatiek, humanitair en militair vlak? Welke bilaterale en multilaterale initiatieven hebt u genomen? Werd er op Europees niveau overleg gepleegd en wordt er met België overlegd in dat specifieke kader?

02.04 Nabil Boukili (PVDA-PTB): Op 16 oktober heeft de Brusselse rechtbank in kort geding beslist dat de Belgische Staat binnen de 75 dagen een Belgische vrouw en haar twee dochters moet repatriëren, aangezien de kinderen het fundamentele recht op bescherming hebben, zonder van hun moeder gescheiden te worden.

Vorige week hebben deskundigen in de commissie gezegd dat het onverdedigbaar is om die kinderen in Syrië in onmenselijke omstandigheden aan hun lot over te laten. Twee weken daarvoor hebben luitenant-generaal Van de Voorde, baas van de ADIV, de directeur van OCAD en de federale procureur gezegd dat hun repatriëring de veiligheid van ons land ten goede zou komen.

Le 22 décembre 2017, le Conseil national de sécurité avait décidé de rapatrier les Belges de moins de 10 ans encore en Syrie. Il y en avait alors 69 enfants.

Depuis 2017, cette décision n'a pas été exécutée. Qu'est-ce qui a empêché la Belgique de rapatrier de Syrie les enfants belges? Quelles sont les démarches du gouvernement pour exécuter la décision judiciaire et rapatrier les autres enfants que les traités nous obligent à rapatrier?

02.05 Peter De Roover (N-VA): Le Centre des Nations Unies pour la lutte contre le terrorisme (UNCCT) a publié le 7 octobre, avec l'appui financier de notre pays et de l'Arabie saoudite, un manuel sur la protection des droits des enfants de FTF.

Comment explique-t-on le choix de la Belgique de soutenir financièrement cette publication? Le gouvernement adhère-t-il aux recommandations qui ont été formulées, et plus précisément à la possibilité de rapatrier des enfants sans leurs parents si tel est l'intérêt de l'enfant? Notre pays peut-il en tirer des arguments pour éviter que les parents en question retournent dans leur pays d'origine? Quels thèmes le ministre abordera-t-il prochainement avec le gouvernement américain lors de sa visite à Washington? Et quelles positions défendra-t-il?

02.06 Georges Dallemagne (cdH): La Justice belge vient d'ordonner le rapatriement de Syrie d'une femme et ses deux enfants. Comment l'État belge appliquera-t-il cette décision?

L'ambassadeur américain demande que la Belgique rapatrie ses ressortissants, l'Irak ne veut pas de tribunal sur son territoire mais notre gouvernement veut que les djihadistes soient jugés au plus près d'où ils ont commis leurs crimes. Les États-Unis assureront-ils la sécurité du transfert des prisonniers vers l'Europe?

Qui contrôle les prisonniers belges? Ce contrôle pourrait-il passer aux mains de Bashar Al Assad, de la Turquie ou de la Russie? A-t-on des nouvelles des deux djihadistes belges Yassine Cheikhi et Mohamed Botachbaqut, évadés depuis l'offensive turque, et des trois femmes et leurs six enfants échappés du camp d'Aïn Issa? N'est-il pas temps d'avoir une stratégie alliant sécurité, justice et retour des enfants?

Op 22 december 2017 had de Nationale Veiligheidsraad beslist om de Belgen jonger dan 10 jaar die nog in Syrië waren, te repatriëren. Het ging toen over 69 kinderen.

Die beslissing werd nog niet uitgevoerd. Waarom heeft België die Belgische kinderen niet teruggehaald uit Syrië? Welke stappen zet de regering om de rechterlijke beslissing uit te voeren en om de andere kinderen terug te halen die we overeenkomstig de verdragen moeten terughalen?

02.05 Peter De Roover (N-VA): Met financiële steun van ons land en van Saudi-Arabië bracht het UN Counter-Terrorism Center (UNCCT) op 7 oktober een handboek uit over de bescherming van de rechten van kinderen van FTF's.

Vanwaar die keuze van België om dit werkstuk financieel te ondersteunen? Gaat de regering akkoord met de geformuleerde aanbevelingen, meer bepaald met de mogelijkheid om kinderen zonder hun ouders te repatriëren als zulks in het belang is van het kind? Kan ons land daaruit argumenten halen om te voorkomen dat de ouders naar hun thuisland terugkeren? Welke thema's bespreekt de minister binnenkort met de Amerikaanse regering bij zijn bezoek aan Washington? Welke standpunten zal hij er verkondigen?

02.06 Georges Dallemagne (cdH): Het Belgisch gerecht heeft onlangs de repatriëring van een vrouw en haar twee kinderen uit Syrië bevolen. Welk gevolg zal de Belgische Staat aan die uitspraak geven?

De Amerikaanse ambassadeur vraagt dat België zijn onderdanen zou repatriëren. Irak wil geen rechtbank op zijn grondgebied maar onze regering wil dat jihadisten zo dicht mogelijk bij de plaats van hun misdaden worden berecht. Zullen de Verenigde Staten de veiligheid bij de overbrenging van de gevangenen naar Europa verzekeren?

Wie controleert er de Belgische gevangenen? Kan die controle in handen komen van president Bashar al-Assad, Turkije of Rusland? Is er nieuws over de twee Belgische jihadisten Yassine Cheikhi en Mohamed Botachbaqut die sinds het Turkse offensief ontsnapt zijn, en over de drie vrouwen en hun zes kinderen die uit het kamp in Ain Issa ontsnapt zijn? Is het niet tijd dat we over een strategie zouden beschikken die veiligheid, rechtvaardigheid en de terugkeer van de kinderen combineert?

02.07 Ellen Samyn (VB): Le gouvernement turc a procédé aux premières expulsions de combattants étrangers du groupe EI. Des djihadistes belges seront-ils également renvoyés? Dans l'affirmative, combien? Leur profil est-il déjà connu? Le ministre a-t-il eu des contacts à ce sujet avec les autorités turques? Quelle menace ces individus représentent-ils pour la sécurité de notre population?

02.08 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): Dans les auditions d'experts belges et internationaux au sujet du rapatriement des FTF et des enfants belges retenus en Syrie, apparaît une convergence sur l'urgence humanitaire de rapatrier les enfants. Et aussi l'urgence sécuritaire de voir juger chez nous ces terroristes et combattants étrangers (dont certains de nationalité belge).

Si la Turquie renvoie les terroristes ainsi que les mères et les enfants, a-t-on encore le luxe de pouvoir attendre? Quelle sera, le cas échéant, votre position? Le plus grand danger est aujourd'hui de voir des terroristes se retrouver dans la nature et d'être des bombes à retardement aux portes de l'Europe et de notre pays.

La deuxième question concerne les projets d'Erdogan concernant cette *safe zone* entre la Syrie et la Turquie. Quelle est notre position à cet égard? Cela implique un changement de la démographie le long de la frontière turque. Le gouvernement peut-il nous assurer que la Convention de Genève sur les réfugiés sera respectée?

02.09 Didier Reynders, ministre (en français): Au nom du gouvernement belge, j'ai condamné l'opération militaire turque dans le Nord-Est de la Syrie. Cette invasion inacceptable risque de déstabiliser la région: elle a fait des dizaines de victimes civiles et provoqué le départ de milliers de personnes fuyant les combats.

La situation a évolué avec l'accord Turquie–États-Unis pour une pause dans les combats et une concertation Turquie–Russie aboutissant à un accord sur le retrait de forces kurdes à la frontière et le transfert du contrôle de la zone aux forces turques et aux forces russo-syriennes.

Tout ce qui peut contribuer à une amélioration dans cette zone est bienvenu. Ces accords ne sont pas

02.07 Ellen Samyn (VB): Turkije is gestart met de uitzetting van buitenlandse leden van de terreurgroep IS. Worden ook Belgische IS-terroristen teruggestuurd? Zo ja, hoeveel dan? Is hun profiel bekend? Had de minister daarover contact met de Turkse autoriteiten? Wat is het veiligheidsrisico voor onze bevolking?

02.08 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): Uit de hoorzittingen met Belgische en internationale experts over de repatriëring van FTF's en Belgische kinderen die in Syrië worden vastgehouden, bleek dat zij eensgezind de nadruk legden op de humanitaire urgentie van de repatriëring van de kinderen. Zij stelden ook dat deze buitenlandse terroristen en strijders (waarvan sommige de Belgische nationaliteit hebben) om veiligheidsredenen dringend bij ons zouden moeten worden berecht.

Hebben wij nog de luxe om te wachten, nu Turkije terroristen, moeders en kinderen terugstuurt? Wat is uw standpunt? Het grootste gevaar zou erin bestaan dat terroristen plots eender waar kunnen opduiken en zo een tikkende tijdbom vormen aan de poorten van Europa en van ons land.

De tweede vraag gaat over de plannen van Erdogan aangaande de *safe zone* tussen Syrië en Turkije. Wat is ons standpunt ter zake? Dit brengt een verandering van de bevolkingssamenstelling langs de Turkse grens met zich mee. Kan de regering garanderen dat het Verdrag van Genève betreffende de status van vluchtelingen zal worden nageleefd?

02.09 Minister Didier Reynders (Frans): Ik heb de Turkse militaire operatie in het noordoosten van Syrië namens de Belgische regering veroordeeld. Die onaanvaardbare inval dreigt de regio te destabiliseren: er zijn daarbij tientallen burgerslachtoffers gevallen en duizenden personen zijn op de vlucht geslagen voor de gevechten.

De situatie is geëvolueerd naar aanleiding van het akkoord tussen Turkije en de Verenigde Staten over een staakt-het-vuren en het overleg tussen Turkije en Rusland dat geleid heeft tot een akkoord over de terugtrekking van de Koerdische strijders in het grensgebied en de overdracht van de militaire controle over de zone aan het Turkse leger en aan de Russisch-Syrische troepen.

Alle initiatieven die kunnen bijdragen tot een verbetering in de situatie in die zone zijn welkom.

une solution définitive: ceci ne pourra venir que d'un processus politique sous l'égide des Nations Unies. La réunion du Comité constitutionnel à Genève, la semaine dernière, est un premier pas en ce sens. Ce processus doit mener à une nouvelle Constitution et à des élections libres et démocratiques.

Ces accords ne peuvent servir de prétexte à modifier la démographie de la région et à renvoyer des réfugiés syriens de Turquie: leur retour ne peut être que volontaire, quand les conditions s'y prêteront.

(En néerlandais) Peu de temps après l'attaque turque, je me suis concerté avec les partenaires de la coalition internationale contre l'EI/Daech. Ils sont unanimement convaincus de la nécessité de poursuivre la lutte. La situation dans le nord-est de la Syrie et la situation des FTF seront des points prioritaires à l'ordre du jour de la réunion des membres de la coalition à Washington. J'aurai des contacts avec nos partenaires européens en marge de cette réunion. Associée à d'autres membres, la Belgique a déjà inscrit à plusieurs reprises la situation au nord-est de la Syrie à l'ordre du jour du Conseil de sécurité des Nations Unies. Nous avons adopté une déclaration commune avec les autres États membres de l'UE.

Il est évident que les réunions du Conseil Affaires étrangères des 14 octobre et 11 novembre ont également évoqué la situation dans la région. L'UE a appelé à un arrêt immédiat de l'opération militaire de la Turquie. Nous avons lancé une mise en garde contre ses conséquences humanitaires et ses répercussions sur la lutte contre Daech et la stabilité régionale.

Les États membres exécuteront le point de vue adopté en 2008 sur les exportations de biens militaires et veilleront à l'application rigoureuse du critère 4, lequel dispose que la stabilité régionale ne peut pas être compromise. De nombreux pays, parmi lesquels la Belgique, ont déjà décidé d'arrêter les exportations d'armes vers la Turquie. C'est, du reste, le cas depuis quelques années déjà. Au cours des prochaines semaines, l'UE poursuivra les concertations relatives à des mesures additionnelles.

Notre position au sujet des FTF n'a pas changé. Nous n'allons pas procéder activement à des rapatriements et restons en faveur d'un jugement sur place. Nous collaborons avec d'autres États membres également confrontés à ce problème pour trouver une solution commune.

Die akkoorden vormen geen definitieve oplossing: die kan er enkel komen na politiek overleg onder auspiciën van de Verenigde Naties. De vergadering van het Syria Constitutional Committee van vorige week in Genève is een eerste stap in die richting. Dat proces moet resulteren in een nieuwe grondwet en vrije en democratische verkiezingen.

De akkoorden mogen niet aangegrepen worden om de demografie van de regio te veranderen en Syrische vluchtelingen in Turkije terug te sturen naar hun land: zij kunnen enkel op vrijwillige basis terugkeren, wanneer de omstandigheden dat toelaten.

(Nederlands) Kort na de Turkse inval heb ik overlegd met de partners van de internationale coalitie tegen IS/Daesh. Zij zijn allen overtuigd van de noodzaak om de strijd voort te zetten. De situatie in Noordoost-Syrië en de situatie van de FTF's zal hoog op de agenda staan van de vergadering van de coalitie in Washington. In de marge van die bijeenkomst zal ik contact hebben met onze Europese partners. Samen met andere leden heeft België de situatie in Noordoost-Syrië al verschillende keren op de agenda van de VN-Veiligheidsraad gezet. Wij hebben met de andere EU-leden een gezamenlijke verklaring aangenomen.

Uiteraard stond de situatie in die regio ook op de agenda van de vergaderingen van de Raad Buitenlandse Zaken van 14 oktober en van 11 november. De EU heeft opgeroepen tot een onmiddellijke stopzetting van de militaire operatie. Wij hebben gewaarschuwd voor de humanitaire gevolgen en voor de gevolgen voor de strijd tegen Daesh en de regionale stabiliteit.

De lidstaten zullen het standpunt van 2008 inzake de export van militaire goederen uitvoeren, met een strikte toepassing van criterium 4. Dat criterium stelt dat de regionale stabiliteit niet mag worden ondermijnd. Veel landen, waaronder België, hebben al beslist om geen wapens meer uit te voeren naar Turkije. Dat is trouwens al enkele jaren het geval. De EU zal nu de komende weken verder overleggen over aanvullende maatregelen.

Onze positie inzake de FTF's is niet gewijzigd. Wij zullen niet actief repatriëren en blijven voorstander van berechting in de regio zelf. Samen met andere lidstaten die ook met dit probleem worden geconfronteerd, zoeken wij naar een gezamenlijke oplossing.

Notre point de vue à l'égard des plus jeunes demeure également inchangé: les enfants de moins de 10 ans peuvent être rapatriés; le retour des enfants plus âgés sera examiné au cas par cas. Nous entretenons des contacts à ce sujet avec toutes les parties concernées, dont les États-Unis. Ce n'est d'ailleurs pas parce qu'une étude est financée par les Nations Unies que nous appuierions automatiquement ses conclusions.

(En français) Le tribunal de première instance de Bruxelles nous a récemment enjoint de ramener une mère et deux enfants se trouvant dans un camp de rétention du Nord-Est de la Syrie. Nous étudions les pistes d'action envisageables. Dès signification de l'ordonnance du tribunal, le ministre de la Justice et moi-même introduisons un recours en appel au nom du gouvernement.

Nous sommes en contact avec les États-Unis afin de clarifier le soutien qu'ils pourraient apporter. Je serai demain à Washington pour une réunion de la coalition anti-Daech. Nous avons abordé cette question au niveau européen aujourd'hui.

N'ayant pas de présence militaire ni diplomatique en Syrie, nous ne pouvons agir qu'en collaboration avec des acteurs qui y sont présents. La Défense étudie les possibilités d'opérations communes avec le Royaume-Uni et la France. Nous avons contacté les autorités kurdes. Les outils mis en place pour une première opération qui concernait six orphelins pourraient être réactivés.

Nous sommes préoccupés par les combattants étrangers belges détenus en Turquie suite aux déclarations turques annonçant un renvoi vers les pays d'origine. Nous avons connaissance de quatre Belges détenus.

Je serais favorable à une opération de retour d'enfants vers la Belgique, si des partenaires peuvent nous y aider.

02.10 Ellen Samyn (VB): La Turquie n'est pas et n'a pas été un partenaire loyal, comme l'a montré une fois de plus l'offensive non annoncée contre les Kurdes en Syrie. L'accord avec la Turquie n'est pas non plus respecté.

En ce qui concerne le renvoi de terroristes de l'EI, mon groupe maintient qu'il n'y a pas de place pour eux ici.

Ook onze houding ten aanzien van de kinderen blijft ongewijzigd: kinderen onder de tien jaar kunnen terugkeren, de terugkeer van oudere kinderen wordt individueel bekeken. Wij onderhouden hierover contacten met alle betrokkenen, waaronder de VS. Het is trouwens niet omdat een studie gefinancierd wordt door de VN, dat wij de conclusies ervan automatisch zouden steunen.

(Frans) De rechtbank van eerste aanleg Brussel heeft ons onlangs bevolen een moeder en twee kinderen uit een detentiekamp in het noordoosten van Syrië te repatriëren. We bestuderen verschillende mogelijke acties. Na de betekening van het gerechtelijk bevel zullen de minister van Justitie en ikzelf namens de regering hoger beroep aantekenen.

We staan in contact met de Verenigde Staten om na te gaan welke steun ze kunnen bieden. Ik ben morgen in Washington voor een vergadering van de anti-IS-coalitie. We hebben die kwestie vandaag op Europees niveau besproken.

Aangezien we geen militaire of diplomatieke aanwezigheid in Syrië hebben, kunnen we enkel handelen in samenwerking met de actoren die daar ter plaatse zijn. Defensie bestudeert de mogelijkheden van gezamenlijke operaties met het Verenigd Koninkrijk en Frankrijk. We hebben contact opgenomen met de Koerdische autoriteiten. De tools die werden gebruikt bij een eerste operatie waarbij er zes weeskinderen betrokken waren, zouden opnieuw geactiveerd kunnen worden.

Naar aanleiding van de Turkse aankondiging van een terugkeer van de foreign terrorist fighters naar de landen van herkomst maken we ons zorgen over de Belgische FTF's die in Turkije worden vastgehouden. We hebben weet van vier Belgische gedetineerden.

Ik zou voorstander zijn van een operatie om kinderen terug naar België te brengen als er partners ons daarbij zouden kunnen helpen.

02.10 Ellen Samyn (VB): Turkije is en was geen loyale partner, zoals het volledig onaangekondigde offensief tegen de Koerden in Syrië eens te meer duidelijk heeft gemaakt. Ook de Turkijedeal wordt niet nageleefd.

Wat het terugsturen van IS-terroristen betreft, blijft mijn fractie bij de mening dat er voor hen hier geen plaats is.

02.11 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Nous demandons que la Belgique joue un rôle moteur dans la concertation européenne qui décidera des mesures à prendre envers la Turquie. Quant à la protection humanitaire, il convient de plaider lors de la concertation européenne comme avec Washington pour un couloir vers l'Irak ou, à tout le moins, un accès des organisations humanitaires au nord-est de la Syrie.

Le contrôle des FTF s'affaiblit. Vouloir les juger dans la région est, à court terme, irréaliste. Dans l'intérêt de notre sécurité, il importe que les combattants de l'EI soient ramenés dans notre pays et qu'ils y soient jugés et enfermés. Le retour des enfants est pour nous un devoir humanitaire.

Nous avons de moins en moins de contacts avec les Kurdes qui gèrent le camp de réfugiés Al-Hol. Au cours de la dernière audition au sein de notre commission, il est apparu que l'équipe qui entoure M. Loots, professeur à la VUB, est prête à entreprendre des actions mais qu'elle attend le feu vert du gouvernement en affaires courantes. Reste à savoir qui seront nos interlocuteurs dès que nous perdrons le contact avec les Kurdes, ce qui ne saurait tarder. Une intervention urgente s'impose sur ce plan.

02.12 Christophe Lacroix (PS): Je confirme les propos de M. De Vriendt sur la fenêtre d'opportunité dont nous ont entretenus les intervenants.

Selon vous, il y a une concertation entre le gouvernement turc et le nôtre concernant les terroristes à expulser. Le parquet fédéral avait d'ailleurs réclamé une extradition.

Vous n'avez pas spécifié si vous étiez ouvert à rapatrier les enfants avec leur mère ou sans. Plus de clarté serait nécessaire.

02.13 Georges Dallemagne (cdH): Depuis le début, on tourne en rond. Vous rappelez la position du gouvernement, inchangée et ne tenant pas la route.

D'abord, juger ces ressortissants dans la région s'avère impraticable, aux yeux de tous ceux qui ont étudié la question.

Ensuite, le gouvernement souhaite ne rapatrier que les enfants sans les mères. Ce matin, des autorités kurdes me redisent que c'est impossible, comme les experts auditionnés ici. La situation actuelle est donc hypocrite.

02.11 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): We vragen dat België een voortrekkersrol zou opnemen in het Europese overleg over maatregelen tegen Turkije. Wat de humanitaire bescherming betreft, moet zowel in het Europese overleg als in het overleg met Washington worden gepleit voor een corridor naar Irak of op zijn minst voor een toegang voor de hulporganisaties tot het noordoosten van Syrië.

De controle op de FTF's neemt af. Berechting in de regio is op korte termijn niet realistisch. Het is in het belang van onze veiligheid dat de IS-strijders terug worden gehaald en hier worden berecht en opgesloten. Het terughalen van de kinderen is voor ons een humanitaire plicht.

Het contact met de Koerden die gezag uitoefenen over het vluchtelingenkamp Al-Hol, neemt snel af. Tijdens de recente hoorzitting in onze commissie is gebleken dat het team rond VUB-professor Loots klaar staat om actie te ondernemen, maar daarvoor op groen licht wacht vanwege de regering van lopende zaken. Vraag is wie er onze gesprekspartners zullen worden van zodra het contact met de Koerden binnenkort wegvalt. Er is ter zake dringend actie vereist.

02.12 Christophe Lacroix (PS): Ik sluit me aan bij wat collega De Vriendt zegt over het *window of opportunity* waarover we tijdens de hoorzitting geïnformeerd werden.

Volgens u overleggen de Belgische en de Turkse regering over de uit te wijzen terroristen. Het federale parket had overigens om een uitlevering gevraagd.

U hebt niet specifiek gezegd of u bereid bent om de kinderen met of zonder hun moeder terug te halen. Meer duidelijkheid is geboden.

02.13 Georges Dallemagne (cdH): Van bij het begin blijven we ter plaatse trappelen. U herinnert aan het standpunt van de regering, dat onveranderd is en geen steek houdt.

Ten eerste is het volgens iedereen die de zaak bestudeerd heeft praktisch onhaalbaar om die landgenoten in de regio te berechten.

Bovendien wil de regering enkel de kinderen terughalen, zonder hun moeders. Vanochtend hebben de Koerdische autoriteiten me opnieuw gezegd dat dat onmogelijk is, net zoals de deskundigen die hier gehoord werden. De huidige situatie is dus hypocriet.

Pour combien de temps les Kurdes contrôlent-ils encore ces familles puisque Assad a demandé le contrôle de ces camps et que les Turcs le réclament aussi? Nous n'utilisons pas cette fenêtre alors que la situation permettrait cette évacuation. Le mécanisme n'est donc pas exploité pour l'instant.

Nous subissons les événements aux dépens de notre sécurité, des ressortissants dangereux étant déjà en fuite.

De plus, on sait comment la Turquie utilise les djihadistes, elle en renvoie certains chez nous, d'autres en Syrie et en gardent certains.

Ni notre sécurité, ni l'application de la Justice, ni la situation humanitaire des enfants ne risquent de s'améliorer. Le gouvernement belge n'est pas le seul à rester en retrait. Je regrette ces politiques conduites par la peur. Nous devons écouter nos experts de la sécurité qui plaident pour juger les djihadistes.

Il faut aussi s'interroger sur l'avenir de l'OTAN, lié à la crise syrienne et turque.

02.14 Nabil Boukili (PVDA-PTB): Je voudrais confirmer ce qui a été dit par mon collègue De Vriendt sur la possibilité de rapatrier ces enfants qui n'attendent qu'une décision politique. C'est ce qui manque aujourd'hui.

Votre réponse est la même depuis deux ans. Même si une décision a été prise par le gouvernement, elle n'est pas suivie d'effets. Ne pas rapatrier ces enfants est en soi une prise de position. On ne peut rester indéfiniment dans un entre-deux.

02.15 Peter De Roover (N-VA): Le gouvernement ne procédera donc pas au rapatriement actif. La décision d'autoriser un éventuel retour des enfants de moins de dix ans, n'implique en tout cas pas une telle option. Il faudra, dans ce cas, naturellement étudier les modalités de rapatriement de ces enfants sans leur mère.

La difficulté d'établir la nationalité belge des enfants concernés est cependant souvent sous-estimée. Je me félicite, en tout cas, que le manuel offre la possibilité de rapatrier des enfants sans leur mère, dans l'intérêt même de l'enfant. Si la mère s'oppose à une telle décision, elle devra en assumer la

Hoelang zullen de Koerden nog de controle uitoefenen over die gezinnen, wetende dat zowel Assad als de Turken de controle over die kampen opeisen? We maken geen gebruik van dit *window of opportunity*, terwijl een evacuatie in de huidige omstandigheden nochtans mogelijk is. Het mechanisme wordt momenteel dus niet toegepast.

We ondergaan de gebeurtenissen ten koste van onze eigen veiligheid. Er zijn immers al gevaarlijke landgenoten op de vlucht geslagen.

Bovendien weten we dat Turkije die jihadisten gebruikt. Sommige worden terug naar ons land gestuurd, andere worden naar Syrië overgebracht of blijven vastzitten in Turkije.

Dit is geen goede zaak voor onze veiligheid, noch voor de rechtsbedeling, noch voor de humanitaire situatie van de kinderen. De Belgische regering is niet de enige die geen actie onderneemt. Ik betreur deze door angst ingegeven politiek. Wij moeten naar onze veiligheidsexperts luisteren; zij pleiten ervoor om die jihadisten terug te halen om ze te berechten.

Deze Syrische en Turkse crisis doet ook vragen rijzen over de toekomst van de NAVO.

02.14 Nabil Boukili (PVDA-PTB): Ik wil hetgeen collega De Vriendt stelt over de mogelijkheid om deze kinderen te repatriëren bevestigen. De kinderen wachten alleen nog op een politieke beslissing, maar die blijft uit.

U antwoordt al twee jaar hetzelfde. Ook al heeft de regering in theorie een beslissing genomen, in de praktijk blijft die een dode letter. De kinderen niet repatriëren is op zich al een stellingname. Op een gegeven moment moet men een duidelijke keuze maken, men kan dat niet eeuwig voor zich uit schuiven.

02.15 Peter De Roover (N-VA): De regering zal dus niet actief repatriëren. Dat wordt alleszins niet geïmpliceerd door de beslissing dat kinderen jonger dan tien jaar kunnen terugkeren. Dan moeten we natuurlijk onderzoeken hoe we die kinderen kunnen repatriëren zonder hun moeder.

Men onderschat echter vaak dat de Belgische nationaliteit van betrokken kinderen niet zo eenvoudig is om vast te stellen. Ik ben alleszins blij dat het handboek de mogelijkheid biedt om, in het belang van het kind zelf, kinderen te kunnen repatriëren zonder de moeder. Verzet de moeder

responsabilité. Dans le dossier des rapatriements, les choix du gouvernement précédent doivent demeurer la règle.

02.16 Michel De Maegd (MR): Certes, lors de cette audition, Mme De Pauw, MM. Loots et De Vos ont exprimé le souhait de profiter de cette "fenêtre d'opportunité" pour rapatrier les enfants, sans se prononcer sur la faisabilité de l'opération.

M. Loots a même proposé une opération volontaire avec une trentaine de médecins qui agiraient à leurs frais, une idée qualifiée de "complètement folle". L'unanimité ne porte que sur le souhait d'agir, pas sur les possibilités de le faire.

02.17 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Chacun peut lire le rapport et reconsulter l'audition.

L'équipe chevronnée du professeur Loots a confirmé qu'elle était en contact avec les Kurdes et que, avec le feu vert du gouvernement belge, une nouvelle opération pouvait être organisée. Elle sera difficile, mais pas impossible.

02.18 Peter De Roover (N-VA): Le professeur Loots pourra-t-il également vérifier si un enfant possède la nationalité belge? Je pense qu'il sous-estime lui aussi cet aspect pourtant crucial.

02.19 Michel De Maegd (MR): Je réitère mes propos: M. Loots avait cette idée d'intervenir en tête mais elle lui paraissait insensée.

02.20 Georges Dallemagne (cdH): D'après mes contacts, les processus pour évacuer les familles et les enfants n'ont pas changé, même si cela s'est avéré plus difficile pendant quinze jours. On continue à le faire via la frontière irakienne, avec le concours de l'armée américaine. Il ne s'agit donc que d'une volonté politique de notre part.

02.21 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): Le blocage du gouvernement est inadmissible. Il faut s'imaginer les conditions de vie de ces enfants. D'après l'UNICEF, quatre enfants seraient déjà morts dans le camp d'Al-Hol. Il faut profiter du relatif calme actuel pour agir, comme le disent unanimement les experts. Juger sur place les terroristes est, pour l'instant, irréalisable.

zich hiertegen, dan is dat haar verantwoordelijkheid. De keuzes die de vorige regering ter zake heeft gemaakt, moeten het richtsnoer blijven.

02.16 Michel De Maegd (MR): Tijdens die hoorzitting hebben mevrouw De Pauw, de heer Loots en de heer De Vos inderdaad de wens geuit dat men van dit *window of opportunity* zou gebruikmaken om de kinderen te repatriëren. Ze hebben zich evenwel niet uitgesproken over de haalbaarheid van die operatie.

De heer Loots opperde zelfs een reddingsoperatie op vrijwillige basis, met een dertigtal artsen die hun actie zelf zouden bekostigen; een idee dat de heer De Vos als volslagen waanzin bestempelde. Eensgezindheid is er alleen over de wens om de kinderen te repatriëren, niet over de haalbaarheid van zo een operatie.

02.17 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Iedereen kan natuurlijk het verslag nalezen en de hoorzitting herbekijken.

Het ervaren team van professor Loots heeft bevestigd dat het in contact staat met de Koerden en mits groen licht van de Belgische regering opnieuw een reddingsoperatie kan organiseren. Dat wordt moeilijk, maar niet onmogelijk.

02.18 Peter De Roover (N-VA): Zal professor Loots dan ook kunnen nagaan of een kind de Belgische nationaliteit heeft of niet? Volgens mij onderschat ook hij dat nochtans cruciale aspect.

02.19 Michel De Maegd (MR): Ik herhaal wat ik net gezegd heb: de heer Loots heeft met het idee van een reddingsoperatie gespeeld, maar het leek hem een onhaalbare kaart.

02.20 Georges Dallemagne (cdH): Volgens de contacten die ik heb gehad is de werkwijze voor de evacuatie van de gezinnen en de kinderen niet veranderd, ook al zijn die operaties vijftien dagen lang moeizamer verlopen. Er worden nog altijd burgers geëvacueerd via de Iraakse grens, met de hulp van het Amerikaanse leger. Het is dus louter een kwestie van politieke wil van onze kant.

02.21 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): De inertie van de regering is onaanvaardbaar. Men moet zich de levensomstandigheden van deze kinderen voorstellen. Volgens UNICEF zouden al vier kinderen zijn overleden in het kamp Al-Hol. De experts zijn unaniem; wij moeten de huidige relatieve rust te baat nemen om tot de actie over te gaan. De terroristen ter plekke berechten is momenteel geen haalbare kaart.

02.22 Michel De Maegd (MR): Les experts ne sont pas unanimes. Certains ont exprimé un point de vue commun (Mme De Pauw, MM. Loots et De Vos) mais il y en a beaucoup d'autres. L'unanimité s'est constituée, non au sujet de la faisabilité, mais bien autour du souhait d'y parvenir. Le gouvernement souhaite rapatrier les enfants de moins de dix ans.

L'incident est clos.

03 Questions jointes de

- Wouter De Vriendt à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et européennes et Défense) sur "Le Brexit" (55000974C)
- Katrin Jadin à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et européennes et Défense) sur "L'accord obtenu sur le Brexit et ses conséquences pour notre pays" (55001097C)
- Samuel Cogolati à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et européennes et Défense) sur "Le nouvel accord sur le Brexit" (55001143C)
- Wouter De Vriendt à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et européennes et Défense) sur "Le Brexit" (55001147C)

03.01 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): La date butoir pour le Brexit a de nouveau été reportée, cette fois jusqu'au 31 janvier 2020. Les élections prévues pour le mois prochain s'assimilent dès lors à un référendum déguisé.

L'accord entre le Royaume-Uni et l'UE sera-t-il maintenu? Nos entreprises doivent-elles prendre de nouvelles mesures préparatoires?

03.02 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): La Belgique sera-t-elle prête pour le 31 décembre? Comment s'organisera-t-elle pour réagir à un éventuel Brexit sans accord? Les besoins en personnel douaniers ou à l'AFSCA différeront-ils si l'accord de l'UE est rejeté?

L'arrêté royal nécessaire à l'application de la loi sur le retrait du Royaume-Uni de l'UE du 3 avril 2019 est-il en cours de réalisation?

03.03 Didier Reynders, ministre (en français): Le Conseil européen a approuvé le 17 octobre l'accord avec le premier ministre britannique. L'accord de retrait est un traité qui règle les modalités pratiques dont une période de transition jusqu'au fin 2020, prolongeable d'un ou deux ans. Il est accompagné d'une déclaration politique sur les relations futures entre le Royaume-Uni et l'UE.

02.22 Michel De Maegd (MR): Er bestaat geen unanimité onder de deskundigen. Sommigen hebben een gemeenschappelijk standpunt ingenomen (mevrouw De Pauw, de heren Loots en De Vos), maar er zijn er nog veel meer. Er werd unanimité bereikt, niet over de haalbaarheid, maar over de wens om te slagen. De regering wil kinderen onder de tien jaar repatriëren.

Het incident is gesloten.

03 Samengevoegde vragen van

- Wouter De Vriendt aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse en Europese Zaken en Defensie) over "De brexit" (55000974C)
- Katrin Jadin aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse en Europese Zaken en Defensie) over "Het brexitakkoord en de gevolgen ervan voor ons land" (55001097C)
- Samuel Cogolati aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse en Europese Zaken en Defensie) over "Het nieuwe brexitakkoord" (55001143C)
- Wouter De Vriendt aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse en Europese Zaken en Defensie) over "De brexit" (55001147C)

03.01 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): De deadline voor de brexit is nog maar eens verschoven, nu naar 31 januari 2020. De voor volgende maand geplande verkiezingen gelden dan ook als een verkapt referendum.

Houdt de deal tussen het Verenigd Koninkrijk en de EU alsnog stand? Moeten onze bedrijven nieuwe voorbereidingen treffen?

03.02 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): Zal België op 31 december klaar zijn? Hoe zullen wij reageren op een eventuele no-dealbrexit? Zullen de noden op het vlak van douanepersoneel of bij het FAVV anders zijn indien het akkoord met de EU wordt verworpen?

Is het koninklijk besluit ter uitvoering van de wet van 3 april 2019 inzake de terugtrekking van het Verenigd Koninkrijk uit de EU in voorbereiding?

03.03 Minister Didier Reynders (Frans): De Europese Raad heeft op 17 oktober het akkoord met de Britse eerste minister goedgekeurd. Het terugtrekkingsakkoord is een verdrag dat de praktische modaliteiten vastlegt, zoals een overgangperiode tot eind 2020, die met een of twee jaar kan worden verlengd. Het akkoord gaat gepaard met een politieke verklaring over de toekomstige relaties tussen het Verenigd Koninkrijk en de EU.

Les différences avec le précédent accord portent uniquement sur la déclaration politique et le protocole sur l'Irlande et l'Irlande du Nord. Cette dernière maintiendra les règles douanières européennes mais sera dans la zone douanière du Royaume-Uni et respectera certaines règles du marché intérieur. Il est aussi prévu que l'Irlande du Nord puisse se prononcer sur le maintien du système tous les quatre ans après l'expiration de la période de transition.

La déclaration politique sur les relations futures a été modifiée à la demande du gouvernement britannique pour arriver à un accord de libre-échange global et équilibré et non plus à une union douanière. Cependant le texte maintient les exigences de règles du jeu équitables et stipule que les engagements doivent correspondre à la portée et la profondeur de notre future relation.

Concrètement, l'accès britannique au marché unique dépendra du respect d'une série de standards environnementaux, fiscaux, sanitaires, sociaux ou de concurrence. C'est un élément essentiel.

(*En néerlandais*) Le Parlement britannique n'a pu se prononcer le 19 octobre en raison du report du vote, jusqu'à l'adoption du *Withdrawal Agreement Bill*, après le dépôt de l'amendement dit *Letwin*. Une majorité a voté en faveur du projet de loi le 22 octobre mais le calendrier prévu pour l'examen du texte a ensuite été rejeté, ce qui a amené le premier ministre Boris Johnson à demander à l'UE de se prononcer sur sa demande de prolongation.

Le 28 octobre, l'UE a approuvé une prolongation – une *flexextension* – jusqu'au 31 janvier 2020, avec le cas échéant, une sortie quand même plus rapide du Royaume-Uni si l'accord de retrait devait être ratifié plus tôt, tant du côté britannique que de l'UE. La sortie interviendrait alors le premier jour du mois suivant la ratification. Le Parlement britannique a ensuite décidé d'organiser des élections générales le 12 décembre prochain.

(*En français*) Tant l'Union européenne que la Belgique sont préparées à tous les scénarios, y compris celui d'un *no deal* dans le cas où l'accord de retrait ne serait pas ratifié par le Royaume-Uni au 31 janvier 2020. Ces préparations peuvent atténuer les effets du Brexit, mais non les éliminer complètement. Du côté belge, trois Conseils des ministres y ont été consacrés. Une loi Brexit a été

De verschillen met het vorige akkoord schuilen enkel in de politieke verklaring en in de afspraken over Ierland en Noord-Ierland. In Noord-Ierland blijven de Europese douaneregels van kracht, ook al behoort de regio tot de douanezone van het Verenigd Koninkrijk. Ook sommige regels van de interne markt blijven er van toepassing. Na de overgangperiode kan Noord-Ierland zich om de vier jaar uitspreken over het behoud van dit systeem.

De politieke verklaring over de toekomstige relaties werd op vraag van de Britse regering gewijzigd om te komen tot een algemeen en evenwichtig vrijhandelsakkoord, waarbij wordt afgestapt van de idee van een douane-unie. Niettemin legt de tekst nog steeds vast dat er billijke spelregels moeten bestaan en dat de verbintenissen tussen de partijen moeten overeenstemmen met de draagwijdte en de intensiteit van onze toekomstige relatie.

In de praktijk zal de toegang van Groot-Brittannië tot de interne markt afhangen van de naleving van een reeks milieu-, fiscale, gezondheids-, sociale en concurrentienormen. Dat is van cruciaal belang.

(*Nederlands*) Het Britse Parlement had zich op 19 oktober niet kunnen uitspreken omdat de stemming erover, ten gevolge van het zogenaamde Letwin-amendement, werd uitgesteld tot de 'Withdrawal Agreement Bill' was goedgekeurd. Dit laatste is gebeurd op 22 oktober, maar de kalender voor de bespreking van het wetsontwerp werd vervolgens verworpen, waarop eerste minister Johnson een beslissing van de EU heeft gevraagd over zijn vraag tot verlenging.

Op 28 oktober keurde de EU dan een verlenging – een 'flexextension' – tot 31 januari 2020 goed, waarbij het Verenigd Koninkrijk zonodig toch sneller kan uittreden indien het terugtrekkingsakkoord eerder zou worden geratificeerd, zowel van Britse als van EU-zijde. Het uittreden zou dan gebeuren op de eerste dag van de maand volgend op de ratificatie. Vervolgens heeft het Britse parlement beslist om op 12 december eerstkomend algemene verkiezingen te organiseren.

(*Frans*) België en de Europese Unie zijn op alle scenario's voorbereid, met inbegrip van een no-deal, voor het geval dat het terugtrekkingsakkoord niet geratificeerd zou worden door het Verenigd Koninkrijk tegen 31 januari 2020. Die voorbereidingen kunnen de gevolgen van de brexit verzachten, maar niet volledig tenietdoen. In België werden er drie ministerraden aan gewijd. Er

publiée et plusieurs arrêtés royaux préparés en vue d'un *no deal*, entre autres, l'arrêté qui permet à la loi Brexit d'entrer en vigueur une fois la date du *no deal* connue.

Des portails en ligne et des sites web ont été créés et des efforts substantiels ont été entrepris en matière de communication. Les entités fédérées ont pris des mesures similaires. Le Conseil des ministres de janvier dernier a autorisé plusieurs SPF à engager du personnel supplémentaire pour faire face aux défis du Brexit.

En ce qui concerne les effectifs des douanes et de l'AFSCA, le dernier Conseil des ministres a annoncé que presque tout le personnel nécessaire de ces deux entités avait été engagé et formé et que les éventuels manques seraient compensés par la mobilité interne.

L'incident est clos.

Le **président**: La question n° 55001234C de Mme Jadin est transformée en question écrite.

04 Question de Simon Moutquin à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et européennes et Défense) sur "La position défendue par la Belgique en matière de politique de financement du Conseil de l'Europe" (55001246C)

04.01 Simon Moutquin (Ecolo-Groen): Le Conseil de l'Europe fête ses 70 ans. Alors qu'on assiste à une montée des discours de haine et de la pression sur les droits fondamentaux, cette organisation doit être dotée d'un financement stable.

Quelle a été la contribution financière belge au Conseil de l'Europe pour 2019? Quelle est la position belge quant au retour à une contribution basée sur une croissance réelle zéro?

04.02 Didier Reynders, ministre (*en français*): La contribution belge pour 2019 s'élève à 7,89 millions d'euros. La Belgique plaide pour un maintien de la politique de croissance nominale zéro dans toutes les organisations internationales mais nous ne bloquerons pas les discussions en cours et nous estimons un passage à la croissance réelle zéro possible, si une grande majorité des membres y est

word een brexitwet gepubliceerd en er werden verschillende koninklijke besluiten opgesteld in het vooruitzicht van een no-deal, onder meer het besluit waardoor de brexitwet in werking kan treden zodra bekend is wanneer het VK zonder deal uit de Europese Unie stapt.

Er werden portaalsites en websites aangemaakt, en er werden aanzienlijke inspanningen geleverd op het vlak van communicatie. De deelgebieden hebben soortgelijke maatregelen genomen. Op de bijeenkomst van de ministerraad van januari 2019 hebben verschillende FOD's de toestemming gekregen om meer personeel aan te werven om de uitdagingen die door de brexit ontstaan, aan te gaan.

Wat het personeel van de douane en van het FAVV betreft, werd er op de jongste bijeenkomst van de ministerraad aangekondigd dat bijna al het nodige personeel aangeworven en opgeleid werd, en dat eventuele tekorten via interne mobiliteit opgevangen zullen worden.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 55001234C van mevrouw Jadin wordt omgezet in een schriftelijke vraag.

04 Vraag van Simon Moutquin aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse en Europese Zaken en Defensie) over "Het Belgische standpunt inzake de financiering van de Raad van Europa" (55001246C)

04.01 Simon Moutquin (Ecolo-Groen): De Raad van Europa viert zijn 70-jarig bestaan. Nu *hate speech* steeds vaker de kop opsteekt en de mensenrechten steeds meer onder druk komen te staan is een stabiele financiering van die organisatie onontbeerlijk.

Hoeveel bedroeg de financiële bijdrage van België aan de Raad van Europa voor 2019? Welk standpunt neemt ons land in met betrekking tot de wederinvoering van een bijdrage op basis van een reële nulgroei?

04.02 Minister Didier Reynders (*Frans*): De Belgische bijdrage voor 2019 bedraagt 7,89 miljoen euro. België pleit voor het behoud van het beleid van nominale nulgroei bij alle internationale organisaties, maar we zullen de lopende besprekingen niet blokkeren en zijn van mening dat een overgang naar een reële nulgroei mogelijk is als het merendeel van de leden

favorable.

Dans ce cas, la contribution belge passerait à 8,15 millions d'euros pour 2020 et à 8,37 millions en 2021.

04.03 Simon Moutquin (Ecolo-Groen): Seuls cinq pays bloquent l'idée d'une contribution basée sur l'inflation: Je vous encourage à défendre un calcul d'après le taux réel.

L'incident est clos.

Le **président**: La question n° 55001286C de Mme Jadin est transformée en question écrite.

05 Question de Ellen Samyn à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et européennes et Défense) sur "Les victimes belges d'assassinats en Afrique du Sud" (55001362C)

05.01 Ellen Samyn (VB): Début novembre, plusieurs personnes dont un Belge de 53 ans ont perdu la vie lors d'une violente agression dans une maison du parc safari Marloth Park en Afrique du Sud. Dans ce pays, les Blancs sont souvent la cible de violences, comme l'attestent les "plaasmoorde", ces assassinats perpétrés contre des fermiers blancs.

Le gouvernement a-t-il déjà eu des contacts avec la famille de la victime? Le ministère des Affaires étrangères adapte-t-il, en fonction de ces événements, les conseils qu'il donne aux voyageurs en partance pour ce pays? Combien de compatriotes vivent-ils en Afrique du Sud et combien d'entre eux ont-ils été blessés ou tués lors d'attaques diverses?

L'exécutif a-t-il fait part aux autorités sud-africaines de son inquiétude face à la violence à l'égard des Blancs?

05.02 Didier Reynders, ministre (*en néerlandais*): Les voyageurs trouveront sur le site internet du SPF Affaires étrangères des informations détaillées sur le problème de la criminalité, sur les règles de sécurité à respecter et sur les endroits à éviter dans ce pays.

Actuellement, 8 202 Belges sont inscrits aux consulats de Johannesburg et du Cap. En 2018, deux de nos compatriotes ont été assassinés. L'enquête est toujours en cours et notre pays a introduit une demande d'entraide judiciaire internationale. Les affaires pourraient être liées et il

daarachter staat.

In dat geval zou de Belgische bijdrage 8,15 miljoen euro bedragen voor 2020 en 8,37 miljoen voor 2021.

04.03 Simon Moutquin (Ecolo-Groen): Slechts vijf landen verzetten zich tegen het idee van een inflatiegecorrigeerde bijdrage. Ik wil u er dan ook toe aanmoedigen een berekeningsmethode op grond van het reële percentage te verdedigen.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 55001286C van mevrouw Jadin wordt omgezet in een schriftelijke vraag.

05 Vraag van Ellen Samyn aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse en Europese Zaken en Defensie) over "De Belgische slachtoffers van moordaanslagen in Zuid-Afrika" (55001362C)

05.01 Ellen Samyn (VB): Begin november kwam bij een gewelddadige overval op een huis in het Zuid-Afrikaanse safaripark Marloth Park, onder anderen, een 53-jarige Belg om het leven. In Zuid-Afrika zijn blanken vaak het mikpunt van geweld. Ik denk dan aan de zogenaamde 'plaasmoorde' of moorden op erven van boerderijen.

Had de regering al contact met de familie van het slachtoffer? Past Buitenlandse Zaken hierdoor zijn reisadvies aan? Hoeveel landgenoten wonen er in Zuid-Afrika en hoeveel daarvan werden er bij aanvallen gewond of gedood?

Heeft de regering tegenover de Zuid-Afrikaanse autoriteiten haar bezorgdheid geuit over het geweld tegen blanken?

05.02 Minister Didier Reynders (*Nederlands*): In het reisadvies op de website van de FOD Buitenlandse Zaken wordt er voor betrokken land ruim ingegaan op het criminaliteitsprobleem, worden de nodige veiligheidsvoorschriften gegeven en de te vermijden plaatsen genoemd.

Bij onze consulaten in Johannesburg en Kaapstad zijn er 8.202 landgenoten geregistreerd. In 2018 werden 2 landgenoten vermoord. Het onderzoek daarover loopt nog en ons land diende een internationaal rechtshulpverzoek in. De zaken houden wellicht verband met elkaar en er zouden

pourrait y avoir des motifs politiques en jeu. En 2019, une de nos compatriotes a été blessée au cours d'un cambriolage qui a eu lieu à son domicile. En Afrique du Sud, la plupart des tués et des blessés parmi nos compatriotes sont des accidentés de la route.

Les événements de Marloth Park s'inscrivent dans le cadre de la criminalité incessante qui touche tous les habitants d'Afrique du Sud.

05.03 Ellen Samyn (VB): Les violences ciblant la population blanche en Afrique du Sud sont injustement minimisées. Il est impératif que l'Union européenne et la Belgique demandent avec insistance au gouvernement sud-africain de prendre des mesures.

L'incident est clos.

06 Questions jointes de

- Samuel Cogolati à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et européennes et Défense) sur "Les négociations du traité de l'ONU sur les entreprises et les droits humains" (55001383C)
- Georges Dallemagne à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et européennes et Défense) sur "Les discussions sur le projet de traité international pour les entreprises et les droits humains" (55001455C)
- Malik Ben Achour à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et européennes et Défense) sur "Le traité de l'ONU sur les entreprises et les droits humains" (55001474C)

06.01 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): Le monde associatif s'est félicité du dialogue constructif avec la Belgique lors des récentes négociations à Genève, mais il a déploré le manque d'engagement fort de notre pays.

Quelle position a-t-elle été défendue par la Belgique? Une étude sur les répartitions des compétences et une analyse juridique sont-elles en cours? Les trois déclarations régionales ont fortement appuyé le projet de traité de l'ONU. Des consultations de la société civile belge sont-elles prévues? La Belgique enverra-t-elle ses commentaires avant le 30 novembre? Que faisons-nous pour encourager l'émergence d'une position européenne et volontariste commune?

06.02 Malik Ben Achour (PS): La société civile s'est rendue en nombre aux négociations organisées par le Conseil des droits de l'homme des Nations Unies en vue d'élaborer un cadre international visant à encadrer les entreprises

politieke motieven spelen. In 2019 raakte een landgenote gewond bij een overval in haar woning. De meeste doden en gewonden onder landgenoten vallen in Zuid-Afrika ten gevolge van verkeersongevallen.

De gebeurtenissen in Marloth Park maken deel uit van de voortdurende criminaliteit die alle bewoners van Zuid-Afrika kan treffen.

05.03 Ellen Samyn (VB): Antiblank geweld in Zuid-Afrika wordt ten onrechte geminimaliseerd. De Europese Unie en België moeten bij de Zuid-Afrikaanse regering aandringen op maatregelen.

Het incident is gesloten.

06 Samengevoegde vragen van

- Samuel Cogolati aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse en Europese Zaken en Defensie) over "De onderhandelingen over het VN-verdrag over bedrijven en mensenrechten" (55001383C)
- Georges Dallemagne aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse en Europese Zaken en Defensie) over "De besprekingen over het internationaal ontwerpverdrag over bedrijven en mensenrechten" (55001455C)
- Malik Ben Achour aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse en Europese Zaken en Defensie) over "Het VN-verdrag inzake bedrijven en mensenrechten" (55001474C)

06.01 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): Het middenveld was opgetogen over de constructieve dialoog met België tijdens de recente onderhandelingen in Genève, maar betreunde het gebrek aan een sterk engagement van ons land.

Welk standpunt heeft België ingenomen? Wordt er momenteel werk gemaakt van een studie over de bevoegdheidsverdeling en een juridische analyse? In de regeringsverklaringen van de drie Gewesten krijgt het ontwerpverdrag van de VN veel steun. Zal er met het Belgische maatschappelijke middenveld overleg gepleegd worden? Zal België zijn opmerkingen vóór 30 november indienen? Welke actie ondernemen we om de totstandkoming van een slagvaardig gemeenschappelijk Europees standpunt te bevorderen?

06.02 Malik Ben Achour (PS): Het maatschappelijke middenveld was sterk vertegenwoordigd in de door de VN-Mensenrechtenraad georganiseerde onderhandelingen over een internationaal kader

multinationales. L'Union européenne n'y a, par contre, pas contribué, faute d'un mandat de négociation délivré par la Commission européenne. La Belgique s'est montrée fort timide lors des négociations.

Comment la Belgique compte-t-elle garantir que la Commission élabore un mandat de négociation ambitieux pour la prochaine session? Compte-t-elle transmettre ses commentaires?

Comment associer les entités fédérées et la société civile à l'élaboration de commentaires ou d'une position nationale commune?

06.03 **Didier Reynders**, ministre (*en français*): La Belgique est intervenue lors de certaines réunions en posant des questions aux fins d'éclaircissement.

Les États et les autres parties prenantes sont invités à communiquer pour le 30 novembre leurs suggestions visant le projet révisé d'instrument juridiquement contraignant présenté lors de la cinquième session du groupe de travail. La compilation des propositions et des déclarations transmises par les États sera disponible pour la fin décembre.

Les suggestions de textes supplémentaires doivent être introduites avant la fin du mois de février 2020. L'Équateur établira un deuxième projet révisé puis présentera un deuxième texte révisé pour la fin du mois de juin 2020. Avant la sixième session (en 2020), ce pays tiendra des consultations informelles avec les différentes parties prenantes.

La négociation d'un tel traité prend plusieurs années. Les matières relevant du traité juridiquement contraignant sont complexes.

Auparavant, le processus était fort polarisé. Le dernier président a amélioré la situation mais avec 89 États participants sur 193, le processus manque d'une fraction nécessaire des États. Pour qu'une grande majorité le soutiennent, la présidence du groupe de travail devra l'organiser de façon plus inclusive.

La coordination avec les entités fédérées est assurée via le CoorMulti chargé de la cohérence de notre politique. Le 12 septembre, les administrations fédérales et fédérées se sont accordées pour que la Belgique plaide pour un engagement européen dans le dossier.

voor de multinationale ondernemingen. De Europese Unie heeft hier daarentegen niet aan bijgedragen, omdat de Europese Commissie geen onderhandelingsmandaat verleend had. België legde tijdens de onderhandelingen weinig ambitie aan de dag.

Hoe denkt België ervoor te zorgen dat de Europese Commissie een ambitieus onderhandelingsmandaat uitwerkt voor de volgende onderhandelingsronde? Zal ons land zijn opmerkingen daadwerkelijk tegen 30 november aan de Europese Commissie overmaken?

Hoe kunnen de deelgebieden en het maatschappelijk middenveld betrokken worden bij de voorbereiding van opmerkingen of een gemeenschappelijk nationaal standpunt?

06.03 Minister **Didier Reynders** (*Frans*): België heeft op sommige vergaderingen het woord genomen en vragen om opheldering gesteld.

De staten en de andere stakeholders wordt verzocht uiterlijk op 30 november hun voorstellen in te dienen met betrekking tot het herziene ontwerp van het juridisch bindend instrument, dat tijdens de vijfde sessie van de werkgroep voorgesteld werd. De gebundelde voorstellen en verklaringen van de staten zullen eind december beschikbaar zijn.

De voorstellen voor aanvullende teksten moeten vóór eind februari 2020 ingediend worden. Ecuador zal een tweede herzien ontwerp opstellen en vervolgens eind juni 2020 een tweede herziene tekst voorstellen. Vóór de zesde sessie (in 2020) zal het land informeel overleg voeren met de verschillende stakeholders.

De onderhandelingen over dergelijke verdragen duren jaren. De materies die geregeld worden in het verdrag, dat juridisch bindend is, zijn complex.

Vroeger was het proces sterk gepolariseerd. Onder de laatste voorzitter is de situatie verbeterd, maar met 89 deelnemende landen van de 193 doen er nog te weinig VN-lidstaten mee. De voorzitter van de werkgroep moet het proces inclusiever organiseren, als we willen dat een grote meerderheid zich erachter schaart.

De coördinatie met de deelgebieden is gewaarborgd via de Coormulti, die over de samenhang van ons beleid waakt. Op 12 september hebben de federale en gewestelijke overheden overeenstemming bereikt over het feit dat België moet pleiten voor een Europese

betrokkenheid bij het dossier.

Lors de ses contacts européens, notre pays continue à œuvrer en ce sens.

Ons land blijft daarvoor ijveren in zijn contacten op Europees niveau.

Après concertation entre les administrations fédérales et fédérées, un groupe de travail a été créé; il a déjà comparé la version révisée du traité avec le *zero draft*.

Na overleg tussen de federale overheid en de deelgebieden werd er een werkgroep opgericht. Die heeft de herziene versie van het verdrag al met de *zero draft* vergeleken.

Sur les répartitions de compétences, mon département a eu des contacts avec les services européens. En vain, nous avons essayé d'associer les instances européennes à notre initiative. En effet, par souci de cohérence et par loyauté européenne, nous estimons illogique que chaque État membre procède à une telle analyse à titre national.

Voor de bevoegdheidsverdeling heeft mijn departement contact opgenomen met de Europese diensten. We hebben tevergeefs geprobeerd om de Europese instanties voor ons initiatief te winnen. Om de samenhang te bewaren en vanuit een Europese loyaliteit lijkt het ons namelijk onlogisch dat elke lidstaat zijn eigen analyse uitvoert.

Vu l'absence de réponse européenne, le groupe de travail est contraint de faire l'analyse lui-même. Avant de décider des parties du texte relevant des États membres, il faut décider des aspects du traité relevant des compétences respectives de l'Union et des États.

Aangezien een Europees antwoord uitblijft, moet de werkgroep de analyse zelf maken. Vooraleer een beslissing te nemen over de onderdelen van de tekst waar de lidstaten zeggenschap over krijgen, moet worden uitgemaakt welke deelaspecten van het verdrag onder de bevoegdheid vallen van de Unie en welke tot de bevoegdheid van de lidstaten behoren.

Fin février 2019, le Service européen pour l'action extérieure et la Commission décidaient de ne plus négocier sur l'instrument juridiquement contraignant sur les entreprises et droits de l'homme. Notre pays l'a regretté et continué à plaider pour un engagement européen. Finalement, grâce à nos efforts et à une dernière version du projet plus satisfaisante, le Service européen et la Commission ont participé à la session du 14 au 18 octobre 2019 à Genève et y ont fait une déclaration.

Eind februari 2019 hebben de Europese Dienst voor extern optreden en de Commissie beslist niet langer te onderhandelen over een juridisch bindend politiek instrument over bedrijven en mensenrechten. Ons land betreurt dat en pleit nog steeds voor een Europees engagement. Dankzij onze inspanningen en een meer bevredigende versie van het ontwerpverdrag, hebben de Europese Dienst en de Commissie uiteindelijk toch deelgenomen aan de vergaderingen van 14 tot en met 18 oktober in Genève en hebben ze er ook een verklaring afgelegd.

La nouvelle Commission installée, l'Europe décidera de lui donner un mandat pour négocier le traité pour le compte de l'Union. Conformément au mandat actuel, mon département plaidera pour un engagement européen ferme, y compris dans le cadre du groupe de travail "droits de l'homme" du Conseil de l'Union.

Wanneer de nieuwe Commissie eenmaal zal zijn geïnstalleerd, zal Europa haar een mandaat verlenen om over het verdrag te onderhandelen in naam van de Unie. Conform het huidige mandaat, zal mijn dienst pleiten voor een krachtdadig Europees engagement, ook met betrekking tot de werkgroep "mensenrechten" van de Europese Raad.

Mon département dialogue avec la société civile quant à l'implémentation de notre plan d'action et à l'instrument juridiquement contraignant négocié à Genève. Ces échanges de vues à la demande des ONG, des syndicats, des entreprises et de mon administration sont importants.

Mijn dienst spreekt ook met het maatschappelijk middenveld over de invoering van ons actieplan en het juridisch bindend instrument, zoals dat in Genève werd besproken. Die gedachtewisselingen op vraag van ngo's, vakbonden, ondernemingen en mijn administratie zijn belangrijk.

Je vérifierai si des documents seront communiqués

Ik zal nagaan of er tegen eind november

à la présidence d'ici fin novembre. Des textes pourront encore être envoyés ensuite. Je ne relance pas le débat sur nos relations commerciales, tentant d'avoir une position belge consolidée dans une position européenne consolidée.

Nos efforts ont fait bouger la position européenne. On verra si cela ira jusqu'à une participation active de l'UE dans l'évolution du projet de traité.

06.04 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): Il est important d'associer la société civile, comme elle le demande, et d'arriver à une position nationale. Je suis ravi que vous ayez réussi à faire bouger l'UE mais il faut adopter rapidement un mandat de négociations pour les domaines qui relèvent des compétences européennes.

06.05 Malik Ben Achour (PS): Je partage votre avis. Le Parlement européen s'est positionné à maintes reprises pour une consolidation des enjeux liés aux droits de l'homme, cela pourrait constituer un mandat des autorités européennes en ce sens.

L'incident est clos.

07 Question de Samuel Cogolati à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et européennes et Défense) sur "La 38^e session du Groupe de travail III de la CNUDCI" (55001384C)

07.01 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): Du 14 au 18 octobre, le groupe de travail III de la commission des Nations Unies pour le droit commercial international tenait sa 38^e session sur la réforme du règlement des différends entre investisseurs et États à Vienne. La Belgique et l'Union européenne se sont exprimés avec force.

Quelles sont les revendications et actions principales de la Belgique et de l'UE? Ont-elles une chance d'aboutir? Un compte-rendu officiel est-il disponible? Quelles seront les positions de la Belgique et de l'UE lors de la 39^e session? Quel travail a-t-il été entrepris dans l'intersession pour soutenir les objectifs belges? Comment la Belgique et l'UE ont-elles une position forte sur ce thème mais pas sur le traité sur les entreprises et droits humains?

07.02 Didier Reynders, ministre (en français): La

documenten zijn overgemaakt aan de voorzitter. Nadien kunnen ook nog teksten worden verzonden. Zoals steeds streven wij ernaar om tot een geconsolideerd Belgisch standpunt te komen in het raam van een geconsolideerd Europees standpunt, waarbij ik evenwel andere debatten, zoals dat over onze handelsbetrekkingen, geen nieuw leven zal inblazen.

Onze inspanningen hebben het Europese standpunt doen evolueren. We zullen zien of dit zal uitmonden in een actieve deelname van de EU aan de verdere wordingsgang van het ontwerpverdrag.

06.04 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): Het is belangrijk dat het maatschappelijke middenveld erbij betrokken wordt, zoals het dat zelf ook vraagt, en dat er een nationaal standpunt bepaald wordt. Ik ben verheugd dat u erin geslaagd bent het EU-standpunt te doen evolueren, maar er moet snel een onderhandelingsmandaat worden goedgekeurd voor de domeinen die tot de Europese bevoegdheid behoren.

06.05 Malik Ben Achour (PS): Ik ben het met u eens. Het Europees Parlement heeft zich herhaaldelijk uitgesproken voor een consolidatie van de mensenrechtenissues. Dat zou een mandaat voor de Europese autoriteiten kunnen vormen.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van Samuel Cogolati aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse en Europese Zaken en Defensie) over "De 38^e zitting van de UNCITRAL-Werkgroep III" (55001384C)

07.01 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): Van 14 tot 18 oktober 2019 heeft de Werkgroep III van de VN-commissie voor internationaal handelsrecht (UNCITRAL) haar 38^e zitting over de hervorming van de geschillenbeslechting tussen investeerders en staten gehouden in Wenen. België en de Europese Unie hebben zich krachtig uitgesproken.

Wat zijn de belangrijkste eisen en acties van België en van de Europese Unie? Hebben ze kans van slagen? Is er een officieel verslag beschikbaar? Welke standpunten zullen België en de EU innemen op de 39^e zitting? Wat werd er in de tussentijd ondernomen om de Belgische doelstellingen te onderschragen? Waarom slagen België en de EU er wel in een sterk standpunt in te nemen over dat thema, maar niet met betrekking tot het VN-verdrag over bedrijven en mensenrechten?

07.02 Minister Didier Reynders (Frans): België zet

Belgique s'engage activement pour réformer fondamentalement le système international de règlement des différends entre investisseurs et États (ISDS) et plaide pour une cour multilatérale des investissements. Le groupe de travail III a examiné les préoccupations principales et va élaborer des solutions.

La Belgique et l'UE ont obtenu que les réformes structurelles, à savoir un mécanisme d'appel ou de révision autonome, une cour multilatérale, et la sélection et nomination des arbitres et adjudicateurs, aient une place centrale dans l'agenda des travaux.

L'action de la Belgique dans le champ de la politique commerciale et d'investissement fait l'objet d'un rapport annuel au Parlement fédéral; son action en groupe de travail III y est abordée et mes services se tiennent à disposition du Parlement pour répondre aux questions additionnelles.

La Belgique a été élue membre de la cellule CNUDCI pour la période 2019-2024. À ce titre, elle veillera au caractère inclusif et transparent du processus de réforme tant vis-à-vis des États membres et observateurs devant y contribuer, que des observateurs issus de la société civile.

En tant que membre de la CNUDCI, la Belgique plaide pour le renforcement de la cohérence avec les autres initiatives en cours. Elle entend moderniser et réformer la protection des investissements, en particulier les règles de procédure de l'International Center for the settlement of investment disputes. Des discussions en cours visent à aboutir à un traité multilatéral contraignant sur le respect des droits de l'homme par les multinationales.

Au cours de ces dernières discussions, le Service européen pour l'action extérieure et la Commission avaient décidé de ne plus participer aux négociations. Nous avons obtenu une évolution qui permettra de faire progresser le traité juridiquement contraignant et les réformes relatives aux instruments de règlement des différends.

L'incident est clos.

08 Question de Samuel Cogolati à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et européennes et Défense) sur "La famille ouïghoure arrêtée à l'ambassade de Belgique à

zich actief in voor een grondige hervorming van het internationale systeem voor geschillenbeslechting tussen investeerders en staten (ISDS) en pleit voor een multilateraal investeringshof. De UNCITRAL-Werkgroep III heeft zich over de belangrijkste bekommernissen gebogen en zal oplossingen uitwerken.

België en de EU hebben verkregen dat de structurele hervormingen, meer bepaald een autonoom mechanisme om verzet aan te tekenen of in hoger beroep te gaan, een multilateraal hof en de selectie en benoeming van scheidslieden en aanbesteders, centraal staan in de regeling der werkzaamheden.

Over de initiatieven van België op het vlak van het handels- en investeringsbeleid wordt er een jaarverslag ten behoeve van het federaal Parlement opgesteld. Daarin wordt het optreden van België in Werkgroep III besproken en mijn diensten staan ter beschikking van het Parlement om aanvullende vragen te beantwoorden.

België werd voor de periode 2019-2024 tot lid van UNCITRAL verkozen. In die hoedanigheid zal ons land toezien op het inclusief en transparant karakter van het hervormingsproces, zowel ten aanzien van de lidstaten en landen met waarnemersstatus die ertoe moeten bijdragen, als ten aanzien van de waarnemers uit het maatschappelijk middenveld.

Als lid van UNCITRAL pleit België voor meer samenhang met andere lopende initiatieven. Het wil de bescherming van investeringen moderniseren en hervormen, met name de procedureregels van het International Centre for Settlement of Investment Disputes. Er wordt momenteel besproken hoe men tot een bindend multilateraal verdrag over de eerbiediging van de mensenrechten door de multinationals kan komen.

Tijdens de jongste besprekingen hebben de Europese Dienst voor Extern Optreden en de Commissie beslist niet langer deel te nemen aan de onderhandelingen. We hebben het roer kunnen doen omgooien waardoor we het juridisch bindend verdrag en de hervormingen met betrekking tot de instrumenten voor geschillenbeslechting in een stroomversnelling kunnen brengen.

Het incident is gesloten.

08 Vraag van Samuel Cogolati aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse en Europese Zaken en Defensie) over "Het in de Belgische ambassade in Peking aangehouden Oeigoerse

Pékin" (55001385C)

08.01 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): Des questions subsistent dans l'affaire de la famille ouïghoure retenue à Pékin.

Où a eu lieu l'arrestation de Mme Abula, dans l'enceinte de l'ambassade belge ou sur le sol chinois? Pourquoi le consulat n'a-t-il pas permis de réaliser les certificats nécessaires dans la région de l'intéressée s'il y avait tant de risque à la quitter? Qu'a fait la Belgique pour que Mme Abula puisse avoir un passeport ou un laissez-passer? Pourquoi le regroupement familial n'est pas possible, alors que des visas ont été délivrés?

Mme Abula subit une assignation "à domicile" et des intimidations lors de visites quotidiennes pour qu'elle abandonne ses projets.

De quelles preuves dispose le SPF Affaires étrangères et notre ambassade de l'absence de traitements inhumains et dégradants? Pourquoi les diplomates belges ne vont-ils pas rencontrer cette dame sur place, comme le font les journalistes? Pourra-t-on évoquer ce problème à l'occasion de la mission princière en Chine du 16 au 22 novembre?

08.02 Didier Reynders, ministre (*en français*): On a dit et redit aux autorités chinoises qu'il fallait considérer la situation comme un malentendu suite à une incompréhension des procédures d'obtention de visa et à un problème de communication. L'ambassade n'a pas exigé de Mme Abula qu'elle se déplace en personne à Pékin pour y déposer les documents; on aurait pu les transmettre par courrier.

Quant au certificat médical, vu l'absence de médecin reconnu par la Belgique dans la région de résidence de Mme Abula, celle-ci pouvait se rendre dans une autre province proche. La République populaire de Chine ne reconnaît pas le laissez-passer comme document de voyage valable. En cas de délivrance de visas sur cette base, ceux-ci ne seraient pas reconnus en tant que moyen légal de quitter le pays: un passeport délivré par la Chine serait nécessaire à un regroupement familial.

Les autorités chinoises n'ont pas donné leur accord à la délivrance d'un passeport, en dépit d'entretiens des autorités belges à cet effet.

gezin" (55001385C)

08.01 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): Er blijven nog vragen onbeantwoord in het dossier van het Oeigoerse gezin dat in Peking wordt vastgehouden.

Waar werd mevrouw Abula gearresteerd: op het terrein van de Belgische ambassade of op Chinese bodem? Waarom stond het consulaat niet toe dat de vereiste certificaten opgemaakt werden in de regio waar de betrokkene woont, als het verlaten van haar regio zo een groot risico voor haar inhield? Wat heeft België ondernomen opdat mevrouw Abula een paspoort of een laissez-passer zou kunnen krijgen? Waarom is gezinshereniging niet mogelijk, hoewel er visa werden uitgereikt?

Mevrouw Abula heeft huisarrest en krijgt dagelijks personen over de vloer die haar ertoe trachten te bewegen haar plannen te laten varen. Zij schuwen daarbij intimidatie niet.

Over welke bewijzen beschikken de FOD Buitenlandse Zaken en onze ambassade dat er niemand onmenselijk en vernederend behandeld wordt? Waarom zoeken de Belgische diplomaten die dame niet ter plaatse op, wat de journalisten wel doen. Zal dat probleem aangekaart kunnen worden tijdens de prinselijke missie in China van 16 tot 22 november?

08.02 Minister Didier Reynders (*Frans*): Men blijft de Chinese overheid erop wijzen dat die situatie beschouwd moet worden als een misverstand dat te wijten is aan een gebrekkig begrip van de procedure voor het verkrijgen van een visum en aan een communicatieprobleem. De ambassade heeft niet geëist dat mevrouw Abula persoonlijk naar Peking zou reizen om ter plaatse de documenten in te dienen; ze had die per post kunnen opsturen.

Gezien er in de streek waar mevrouw Abula woont geen arts werkzaam is die door België erkend wordt, had zij naar een nabijgelegen provincie kunnen reizen om een medisch attest te verkrijgen. De Volksrepubliek China erkent de laissez-passer echter niet als een geldig reisdocument. Wanneer er op die basis visums zouden afgeleverd worden, zouden dergelijke visums niet erkend worden als een wettelijke manier om het land te verlaten: er zou in dat geval een door China afgeleverd paspoort nodig zijn voor een gezinshereniging.

De Chinese overheid heeft niet ingestemd met de aflevering van een paspoort, ondanks de gesprekken met de Belgische overheid waarin men daarvoor gepleit heeft.

La délivrance de titres de voyage chinois aux citoyens chinois reste la compétence unique de l'autorité chinoise, sur laquelle la Belgique ne peut exercer d'influence autre que diplomatique. Les autorités chinoises indiquent que les mesures imposées à cette dame et à ses enfants le sont dans le cadre d'une enquête judiciaire. La Belgique demande systématiquement des informations sur cette procédure, mais obtient peu d'informations.

Par téléphone, Mme Abula a indiqué à l'ambassade qu'elle habitait dans son appartement, que ses enfants allaient à l'école, qu'elle pouvait sortir et avait des contacts téléphoniques avec son mari en Belgique. Il reste difficile de déterminer à quels types de mesures de contrôle elle serait ou non soumise.

Les visites officielles dans la région sont très encadrées. En juillet, nos diplomates n'ont pas été autorisés à s'entretenir avec Mme Abula. Des visites de diplomates extérieures à un cadre officiel ne pourraient se dérouler sans que les autorités compétentes en soient informées.

En marge de la prochaine mission économique belge, je prévois d'aborder des questions relatives aux droits de l'homme dans le cadre d'un dialogue avec les responsables chinois.

Le regroupement de cette famille reste un dossier bilatéral prioritaire.

Mes services suivent l'évolution des droits de l'homme au Xinjiang. Le dossier est abordé avec la Chine à différents niveaux et sur le plan multilatéral. Le 6 novembre 2018, notre pays a formulé des recommandations lors de l'examen périodique universel sur la Chine.

Lors de la 41^e session du Conseil des droits de l'homme en 2019, la Belgique a signé, avec 23 autres pays, une lettre au président du Conseil des droits de l'homme et à la haute commissaire de l'ONU aux droits de l'homme sur les droits de l'homme au Xinjiang.

Le 29 octobre, notre pays a, une nouvelle fois, signé une déclaration conjointe avec 22 autres pays sur ce sujet dans le cadre du dialogue avec le président du comité.

Il soutient aussi les interventions européennes auprès de la Chine sur les Ouïghours et autres minorités au Xinjiang. Dans le débat avec celle-ci, nous tentons d'obtenir l'octroi de passeports pour mettre en œuvre la décision prise de regroupement familial. Je parle ici de la famille évoquée.

De Chinese overheid is als enige bevoegd voor de afgifte van Chinese reisdocumenten aan Chinese staatsburgers. België kan enkel invloed uitoefenen op diplomatiek vlak. De Chinese overheid wijst erop dat de maatregelen ten aanzien van deze dame en haar kinderen opgelegd werden in het kader van een gerechtelijk onderzoek. België vraagt systematisch informatie over die procedure, maar krijgt weinig respons.

Mevrouw Abula heeft de ambassade telefonisch laten weten dat ze in haar appartement woont, dat haar kinderen naar school gaan, dat ze de woning mag verlaten en dat ze telefonisch in contact staat met haar man in België. Het blijft moeilijk om te achterhalen aan welke vormen van controle ze al dan niet onderworpen is.

Officiële bezoeken in de regio worden streng omkaderd. In juli kregen onze diplomaten geen toestemming om met mevrouw Abula te spreken. Bezoeken van diplomaten die niet tot een officieel kader behoren, zijn enkel mogelijk als de bevoegde overheden daarvan op de hoogte zijn.

Bij de volgende economische missie van ons land zal ik enkele mensenrechtenkwesties aankaarten in een gesprek met de Chinese verantwoordelijken.

De hereniging van dat gezin blijft een prioritaire bilateraal dossier.

Mijn diensten volgen de evolutie van de mensenrechten in Xinjiang op. Het dossier wordt op verschillende niveaus en multilateraal met China besproken. Op 6 november 2018 heeft ons land tijdens de universele periodieke evaluatie van China ter zake aanbevelingen geformuleerd.

Op de 41^e zitting van de Mensenrechtenraad in 2019 heeft België samen met 23 andere landen een brief over de mensenrechten in Xinjiang ondertekend, die gericht was aan de voorzitter van de Mensenrechtenraad en de Hoge Commissaris voor de Mensenrechten van de VN.

Op 29 oktober heeft ons land samen met 22 andere landen in het kader van de dialoog met de voorzitter van het comité opnieuw een gemeenschappelijke verklaring ter zake ondertekend.

België steunt ook de Europese tussenkomsten bij China over de Oeigoeren en andere minderheden in Xinjiang. In de contacten met dat land proberen we paspoorten te verkrijgen om de beslissing over de gezinshereniging ten uitvoer te kunnen leggen. Ik heb het hier over het vermelde gezin.

08.03 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): Je me réjouis que la situation dramatique de cette famille soit un dossier bilatéral prioritaire et que la Belgique l'évoque sans détours lors de la mission économique en Chine de ce mois.

L'incident est clos.

09 Question de Samuel Cogolati à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et européennes et Défense) sur "Les contestations antigouvernementales en Irak et les ingérences internationales" (55001386C)

09.01 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): Depuis octobre, l'Irak connaît une vague de contestations spontanées contre le régime et pour demander de répondre aux besoins primaires de la population, qui ont dégénéré en affrontements violents avec la mort de plus de 250 civils. Des snipers indéterminés ont tiré. Certains évoquent des milices chiites sous l'influence des Gardiens de la révolution.

La Belgique confirme-t-elle le caractère spontané des contestations ainsi que la présence de tireurs non-identifiés? A-t-elle une idée de leur appartenance?

Pourquoi les forces irakiennes n'ont-elles pas protégé la population ni interpellé les tireurs? Quelle est la position de la Belgique face à la répression?

09.02 Didier Reynders, ministre (*en français*): La Belgique s'est fortement investie en Irak, non seulement à travers nos F-16 actifs dans la lutte contre Daech, mais aussi dans la formation des militaires au sol et l'accompagnement dans leurs missions sur le terrain. Nous intensifierons probablement notre présence dans la région l'année prochaine.

Pour ce qui est de la situation dramatique à Bagdad, de nombreuses personnes en Irak se considèrent autorisées à s'exprimer sur les événements ou à tenter d'influer sur leur cours. Ce mouvement de protestation global comporte de nombreuses facettes. Il est dès lors périlleux de se prononcer sur le contrôle qu'exerceraient des personnes ou des pays tiers sur ces manifestations.

Selon plusieurs sources, des entités évoluant en dehors des forces de l'ordre gouvernementales font

08.03 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): Het verheugt me dat er voor de dramatische situatie van dat gezin een prioritair bilateraal dossier geopend werd en dat België dit deze maand tijdens de economische missie naar China onverbloemd zal aankaarten.

Het incident is gesloten.

09 Vraag van Samuel Cogolati aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse en Europese Zaken en Defensie) over "De antiregeringsdemonstraties in Irak en de internationale inmenging" (55001386C)

09.01 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): Sinds oktober zijn er in Irak spontane protestacties aan de gang tegen het regime. De demonstranten vragen dat er aan de primaire levensbehoeften van de bevolking wordt voldaan. Bij de gewelddadige confrontaties die daaruit resulteerden zijn meer dan 250 burgers om het leven gekomen. Niet-geïdentificeerde snipers hebben het vuur geopend. Sommigen zien er de hand van sjiitische milities in, die onder invloed van de Revolutionaire Garde zouden hebben gehandeld.

Bevestigt België het spontane karakter van de protesten, evenals de aanwezigheid van niet-geïdentificeerde schutters? Heeft ons land enig idee van het kamp waartoe zij behoren?

Waarom hebben de Iraakse strijdkrachten de bevolking niet beschermd en de schutters niet gearresteerd? Wat is het standpunt van België ten aanzien van de repressie?

09.02 Minister Didier Reynders (Frans): België heeft zich in Irak zeer inzetbaar getoond, niet enkel met onze F-16's in de strijd tegen IS, maar ook via de opleiding van grondtroepen en de begeleiding van hun missies op het terrein. Wij zullen onze aanwezigheid in de regio volgend jaar wellicht nog versterken.

Wat de dramatische situatie in Bagdad betreft, voelen velen in Irak zich geroepen hun mening te geven over de gebeurtenissen of om te proberen de loop ervan te beïnvloeden. Die algemene protestbeweging heeft vele gezichten. Het is dan ook gevaarlijk een uitspraak te doen over de personen of landen die deze betogingen zouden hebben geïnstiged.

Volgens verschillende bronnen maken entiteiten die geen deel uitmaken van de officiële ordediensten

usage de la force. La conséquence de la lutte contre Daech dans ce pays est une prolifération de groupes armés et de milices que le gouvernement irakien tente de ramener sous son contrôle, jusqu'ici en vain. Des grenades lacrymogènes ont été utilisées: la Belgique condamne sans ambiguïté cet usage disproportionné de la force

L'incident est clos.

Le **président**: La question n° 55001414C de M. De Vriendt est supprimée.

10 Questions jointes de

- Wouter De Vriendt à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et européennes et Défense) sur "Les mouvements de protestation au Chili" (55001414C)
- Samuel Cogolati à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et européennes et Défense) sur "Les manifestations et la répression au Chili" (55001444C)

10.01 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): La COP25 qui devait avoir lieu au Chili a été déplacée en raison de la contestation sociale dans ce pays et de sa répression qui a fait des milliers d'arrestations et des dizaines de blessés. Cependant, une immense majorité du pays appuie les revendications des manifestants.

A-t-on pris contact avec l'ambassade du Chili ou avec le gouvernement chilien? Quelle est la position de la Belgique quant à l'usage de la force contre les manifestants?

10.02 Nabil Boukili (PVDA-PTB): Face à un mouvement social inédit, le gouvernement chilien a décrété le couvre-feu. On évoque dix-huit morts, des arrestations, des abus sexuels lors de détentions arbitraires. Les Chiliens protestent contre un système néo-libéral agressif qui reproduit les inégalités à tous les niveaux de la société, dans un contexte de transition démocratique inachevée.

Quel est l'avis de la Belgique sur ces revendications et de la répression par les autorités chiliennes? Compte-t-elle la condamner?

10.03 Didier Reynders, ministre (*en français*): Mes services ont discuté de la crise sociale au Chili avec l'ambassadeur chilien et au sein du groupe de travail *ad hoc* du Conseil des ministres européens.

gebruik van geweld. Als gevolg van de strijd tegen IS in dit land is er een wildgroei aan gewapende groepen en milities ontstaan, die de Iraakse regering onder controle probeert te krijgen, tot dusver tevergeefs. Er werden traangasgranaten gegooid: België veroordeelt formeel dit buitensporige gebruik van geweld.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 55001414C van de heer De Vriendt vervalt.

10 Samengevoegde vragen van

- Wouter De Vriendt aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse en Europese Zaken en Defensie) over "De protesten in Chili" (55001414C)
- Samuel Cogolati aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse en Europese Zaken en Defensie) over "De betogingen in Chili en de repressie door het regime" (55001444C)

10.01 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): Wegens het sociale protest in Chili en de onderdrukking ervan, met duizenden aanhoudingen en tientallen gewonden als gevolg, ziet dat Zuid-Amerikaanse land af van de organisatie van de COP25. De overgrote meerderheid van de bevolking van het land staat nochtans achter de eisen van de demonstranten.

Werd er contact opgenomen met de ambassade van Chili of met de Chileense regering? Wat is het standpunt van België over het gebruik van geweld tegen de demonstranten?

10.02 Nabil Boukili (PVDA-PTB): In reactie op een nooit eerder geziene golf van sociaal protest heeft de Chileense regering de avondklok ingesteld. Er wordt gewag gemaakt van achttien doden, duizenden aanhoudingen, gevallen van seksueel misbruik tijdens willekeurige opsluitingen. De Chileenen protesteren tegen een agressief neoliberal beleid waarmee ongelijkheden op alle niveaus van de samenleving in stand worden gehouden, in een context van een onvoltooide democratische overgang.

Wat is het standpunt van België ten aanzien van die eisen en de wijze waarop de Chileense autoriteiten die protesten de kop proberen in te drukken? Zal ons land de repressie veroordelen?

10.03 Minister Didier Reynders (*Frans*): Mijn diensten hebben de sociale crisis in Chili met de Chileense ambassadeur en in de ad-hocwerkgroep van de Europese ministerraad besproken.

(En néerlandais) De toute évidence, les acteurs politiques n'ont pas vu arriver cette crise et ont été surpris par l'ampleur du mécontentement au sein de la population. Le gouvernement comme l'opposition ont entre-temps compris que des mesures sont nécessaires pour le rétablissement de la paix sociale et pour une meilleure répartition de la prospérité.

(En français) Le gouvernement met tout en œuvre pour répondre immédiatement à un certain nombre de besoins sociaux fondamentaux et discute d'importantes propositions législatives avec le Congrès (augmentation du salaire minimum, réduction du temps de travail, législation fiscale notamment). Le gouvernement a promis de travailler à une réforme structurelle de l'éducation et des soins de santé, mais ces initiatives nécessitent plus de temps et de réflexion.

(En néerlandais) Le 28 octobre, le président Pinera a remanié son gouvernement: huit portefeuilles ont été modifiés, mais seulement cinq nouveaux ministres ont été nommés. Ce n'était clairement pas le glissement politique espéré.

En plus d'un agenda social, le gouvernement a également annoncé un agenda en matière d'ordre public. Une révision de la Constitution peut apporter une solution partielle, mais le président veut s'occuper d'abord des réformes sociales. De plus, il entend mener la réforme de la Constitution dans le cadre institutionnel existant, et non dans le cadre d'une nouvelle assemblée constituante.

(En français) Le gouvernement veut mettre en place des dialogues avec les citoyens pour mieux comprendre leurs souhaits.

(En néerlandais) Le mouvement de contestation n'a aucun chef de file spécifique qui pourrait faire office d'interlocuteur dans des négociations avec le gouvernement.

(En français) La Belgique soutient ce dialogue en vue d'une société plus inclusive mais regrette les pertes en vies humaines et condamne tout recours à la violence par les forces de l'ordre et par les manifestants. Je me réjouis que le gouvernement souhaite enquêter sur chaque violation des droits de l'homme avec le Haut commissaire des Nations Unies. L'Institut national des droits de l'homme, organisation chilienne indépendante qui a déjà engagé 200 actions en justice contre des membres des forces de l'ordre, estime que les violations ne sont ni systématiques ni orchestrées. Le gouvernement soutient son travail.

(Nederlands) De politieke actoren hebben deze crisis duidelijk niet zien aankomen en werden verrast door de grote onvrede bij de bevolking. Regering én oppositie hebben ondertussen begrepen dat er maatregelen nodig zijn voor het herstel van de sociale vrede en voor een betere verdeling van de welvaart.

(Frans) De regering stelt alles in het werk om onmiddellijk te kunnen inspelen op een aantal sociale basisbehoeften en bespreekt belangrijke wetgevingsvoorstellen met het Congres, namelijk de verhoging van het minimumloon, arbeidsduurvermindering en de fiscale wetgeving. De regering heeft beloofd om werk te maken van een structurele hervorming van het onderwijs en de gezondheidszorg, maar dergelijke initiatieven vragen meer tijd en bezinning.

(Nederlands) Op 28 oktober heeft president Pinera zijn regering herschikt: er werden acht portefeuilles gewijzigd, maar er kwamen maar vijf nieuwe ministers. Dit was duidelijk niet de politieke verschuiving waarop er werd gehoopt.

Naast de sociale agenda kondigde de regering ook een agenda voor openbare orde aan. Een grondwetswijziging is een deel van de oplossing, maar de president wil eerst de sociale hervormingen aanpakken. Hij wil de grondwetswijziging bovendien doorvoeren binnen het bestaande institutionele kader, dus niet via een nieuwe constituante.

(Frans) De regering wil een reeks dialogen met de burgers tot stand brengen om een beter inzicht te krijgen in hun verzuchtingen.

(Nederlands) De protestbeweging heeft geen specifieke leiders waarmee de regering kan onderhandelen.

(Frans) België steunt die dialoog voor een meer inclusieve samenleving maar betreurt het verlies van mensenlevens en veroordeelt elk gebruik van geweld door de ordestrejdkrachten en de demonstranten. Het verheugt me dat de regering samen met de Hoge Commissaris van de Verenigde Naties elke schending van de mensenrechten wil onderzoeken. Het Nationaal Instituut voor de Rechten van de Mens, een onafhankelijke Chileense organisatie die al 200 rechtszaken tegen leden van de ordestrejdkrachten aangespannen heeft, is van oordeel dat de schendingen noch systematisch

noch georkestreerd zijn. De regering steunt de werkzaamheden van die organisatie.

(En néerlandais) Je regrette que la COP25 ne se déroule pas à Santiago, mais je comprends les raisons pour lesquelles les autorités chiliennes ont renoncé à l'organiser. Je me réjouis de la solution proposée par le gouvernement espagnol. Le Chili conserve la présidence des travaux, mais c'est Madrid qui accueillera la conférence. La date et le programme de la COP25 restent également maintenus. Dans un esprit de multilatéralisme, la coopération internationale a permis de dégager une solution.

(Nederlands) Ik betreur dat de COP25 niet zal doorgaan in Santiago, maar ik begrijp wel waarom het niet kan. Ik ben blij met de oplossing die de Spaanse regering heeft aangereikt. Het voorzitterschap blijft in handen van Chili, maar de conferentie vindt plaats in Madrid. Ook de datum en de inhoud van COP25 blijven onveranderd. Dankzij het multilateralisme kon er via internationale samenwerking een oplossing worden gevonden.

(En français) Nous continuerons à suivre la situation au Chili et les poursuites pour violences excessives des forces de l'ordre car c'est aux autorités publiques à être capables de retenue dans l'usage proportionnel de la force.

(Frans) Wij blijven de toestand in Chili en de vervolgingen voor excessief geweld door de ordediensten van nabij volgen. De overheid moet zich immers terughoudend opstellen en het machtsvertoon matigen.

Nous suivrons aussi l'évolution du dialogue sur la possibilité de profondes réformes au Chili.

Wij volgen eveneens de evolutie van de gesprekken over mogelijke grondige hervormingen in Chili.

10.04 Nabil Boukili (PVDA-PTB): En parallèle des réformes sociales que vous citez, on a accru la capacité aérienne des carabiniers et introduit un statut de protection pour les forces de l'ordre. La logique de répression continue donc!

10.04 Nabil Boukili (PVDA-PTB): Gelijktijdig met de sociale hervormingen waarnaar u verwijst, werd de luchtsteun voor de oproerpolitie nog versterkt en genieten de ordediensten nu een statuut dat hen uit de wind zet. De logica van repressie wordt dus gewoon verder doorgetrokken!

Le mouvement social subsiste car les mesures prises ne répondent pas aux revendications de la population. On évoque le remplacement de certaines personnes mais on reste dans la même logique.

De sociale onrusten houden aan omdat de getroffen maatregelen niet tegemoetkomen aan de eisen van de bevolking. Men gewaagt van de vervanging van bepaalde personen, maar de logica blijft dezelfde.

Vous ne m'avez pas dit si vous condamnerez cette répression et cette politique. La Belgique condamne-t-elle officiellement la répression du gouvernement chilien?

Ik heb u niet horen zeggen dat u deze repressie en dit beleid veroordeelt. Veroordeelt België officieel de repressie door de Chileense regering?

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

11 Question de Samuel Cogolati à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et européennes et Défense) sur "La transition démocratique et le changement de régime en Algérie" (55001442C)

11 Vraag van Samuel Cogolati aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse en Europese Zaken en Defensie) over "De democratische transitie en de machtswissel in Algerije" (55001442C)

11.01 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): Depuis février 2019, l'Algérie connaît de nombreuses contestations sociales contre l'organisation par l'armée et le régime d'élections le 12 décembre. En effet, les cinq candidats sont, tous, liés au régime.

11.01 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): Sinds februari 2019 wordt er in Algerije zwaar geprotesteerd tegen de verkiezingen op 12 december die door het leger en het regime worden georganiseerd. De vijf kandidaten zijn namelijk allemaal gelieerd met het regime.

Que fait la Belgique pour soutenir la démocratie en

Wat doet België om de democratie in Algerije te

Algérie? Condamne-t-elle l'ingérence du régime dans l'organisation des élections? Comment veillera-t-elle au bon déroulement de celles-ci?

11.02 **Didier Reynders**, ministre (*en français*): L'Algérie est confrontée à un défi majeur et les manifestations ne perdent pas de leur ampleur. Nous respectons la souveraineté de l'Algérie mais plaidons pour un dialogue inclusif reprenant l'opposition, le gouvernement actuel, la société civile, les différents représentants du mouvement de protestation afin de parvenir à une solution politique acceptable pour tous.

Le processus électoral en Algérie relève de la responsabilité des Algériens, comme ils le revendiquent. La Belgique se concerte avec ses partenaires pour définir un message de l'UE à ce sujet.

L'incident est clos.

12 Questions jointes de

- **Samuel Cogolati à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et européennes et Défense) sur "L'augmentation de la capacité d'enrichissement d'uranium de l'Iran" (55001443C)**
- **Malik Ben Achour à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et européennes et Défense) sur "L'Iran" (55001450C)**

12.01 **Samuel Cogolati** (Ecolo-Groen): La tension monte face à l'Iran qui ne respecte plus tous ses engagements. L'heure des sanctions, au risque de faire couler l'accord majeur de non-prolifération de 2015, est-elle maintenant arrivée?

Quelle est la position de la Belgique sur le suivi par l'Iran des accords de Vienne? La Belgique demande-t-elle un retour complet de l'Iran dans les accords ou est-elle prête à des concessions? Plus précisément, la Belgique est-elle prête à soutenir un plus large contournement des sanctions américaines permettant, par exemple, le commerce du pétrole iranien? Quelle est la ligne rouge à ne pas dépasser par Téhéran en termes d'entorses?

12.02 **Malik Ben Achour** (PS): Le 5 novembre, l'Iran annonçait la mise en service de nouvelles centrifugeuses permettant de produire davantage d'uranium enrichi. Ces activités prendront place dans l'usine de Fordo située à 150 km au sud de Téhéran, usine qui était à l'arrêt suite à l'accord de Vienne.

steunen? Veroordeelt ons land de inmenging van het regime in de organisatie van de verkiezingen? Hoe zal België toezien op het goede verloop van die verkiezingen?

11.02 **Minister Didier Reynders** (*Frans*): Algerije staat voor een enorme uitdaging en de betogingen gaan onverminderd door. We respecteren de soevereiniteit van Algerije, maar pleiten voor een inclusieve dialoog tussen de oppositie, de huidige regering, het middenveld en de verschillende vertegenwoordigers van de protestbeweging om tot een politieke oplossing te komen waar alle partijen zich in kunnen vinden.

Het verkiezingsproces in Algerije is de verantwoordelijkheid van de Algerijnen zelf, en dat is ook wat ze eisen. België bespreekt met zijn partners of de EU in dat verband een boodschap kan formuleren.

Het incident is gesloten.

12 Samengevoegde vragen van

- **Samuel Cogolati aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse en Europese Zaken en Defensie) over "De verhoging van de Iraanse capaciteit om uranium te verrijken" (55001443C)**
- **Malik Ben Achour aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse en Europese Zaken en Defensie) over "Iran" (55001450C)**

12.01 **Samuel Cogolati** (Ecolo-Groen): De spanning stijgt doordat Iran zijn verbintenissen niet meer nakomt. Is het moment nu aangebroken om sancties op te leggen, op gevaar af het non-proliferatieverdrag van 2015 teniet te doen?

Wat is het standpunt van België over de naleving van het Verdrag van Wenen door Iran? Vraagt België dat Iran deze verdragen weer volledig zou onderschrijven of is ons land bereid toegevingen te doen? Zou België meer bepaald ermee kunnen instemmen dat Iran in hogere mate de Amerikaanse sancties omzeilt om op die manier de uitvoer van olie door Iran mogelijk te maken? Welke rode lijn mag Teheran niet overschrijden wat betreft schendingen van de verdragen?

12.02 **Malik Ben Achour** (PS): Op 5 november heeft Iran aangekondigd nieuwe kerncentrifuges in gebruik te nemen om meer verrijkt uranium te produceren. Dit zal gebeuren op de site van Fordo, op 150 km ten zuiden van Teheran, een vestiging die buiten dienst was gesteld naar aanleiding van het Verdrag van Wenen.

La déclaration intervient à la veille de la fin du délai de 60 jours donné aux Européens afin d'aider l'Iran à contourner les sanctions américaines contre les secteurs pétroliers et financiers, rétablies après le retrait unilatéral des USA du JCPoA (*Joint Comprehensive Plan of Action*). Il s'agit de la quatrième phase du plan de réduction des engagements iraniens, suite au revirement américain.

Depuis, le pays a repris son programme de recherche et de développement de technologies nucléaires.

Depuis, le pays a repris par étapes son programme de recherche et de développement de technologies nucléaires. Même si l'AIEA relève quelques infractions au JCPoA, elle affirme également que les règles de base sont toujours respectées.

La question de l'Iran et de la sécurité dans la région du Golfe était à l'agenda de la réunion des ministres européens des Affaires étrangères. Comment réagissez-vous à cette nouvelle étape franchie par Téhéran? Quelle a été la position de notre pays lors du Conseil d'hier? Par ailleurs, où en est la mise en place du mécanisme INSTEX, adopté par l'assemblée européenne le 28 juin dernier?

12.03 **Didier Reynders**, ministre (*en français*): L'accord avec l'Iran est un élément crucial pour s'assurer du caractère pacifique du programme nucléaire de ce pays. Nous regrettons le retrait des États-Unis et soutenons la continuation de l'accord à travers le respect de toutes les dispositions par les parties concernées, en premier lieu l'Iran. C'est également la position défendue au sein du Conseil Affaires étrangères de l'UE, et exprimée par Mme Mogherini.

L'AIEA doit conserver un accès sans entraves aux sites qu'elle souhaite visiter, et l'Iran doit donner des réponses complètes aux questions posées par l'Agence. Il importe également que l'Iran n'entreprene pas d'actions qui lui permettraient de raccourcir le temps nécessaire pour développer l'arme nucléaire. Nous allons donc continuer à nous appuyer sur les analyses de l'Agence afin de vérifier si l'Iran respecte les conditions de base de l'accord nucléaire.

La Belgique est critique quant à l'application extraterritoriale des sanctions américaines qui

Deze aankondiging komt net voordat de termijn van 60 dagen afloopt, waarbinnen Europa Iran zou helpen om de Amerikaanse sancties tegen de oliesector en de financiële sector te omzeilen. Die sancties waren opnieuw ingesteld nadat de VS zich unilateraal hadden teruggetrokken uit het JCPoA (*Joint Comprehensive Plan of Action*). In de beperking van zijn verbintenissen is Iran hiermee al aan een vierde fase toe, sinds de terugtrekking van de VS.

Sindsdien heeft het land zijn nucleair onderzoeks- en ontwikkelingsprogramma weer opgestart.

Sindsdien heeft het land stapsgewijs zijn nucleaire onderzoeks- en ontwikkelingsprogramma hervat. Het IAEA heeft een aantal inbreuken op het JCPoA vastgesteld, maar stelt eveneens dat de basisregels nog altijd worden nageleefd.

De kwestie van Iran en de veiligheid in de Golfregio stond op de agenda van de vergadering van de EU-ministers van Buitenlandse Zaken. Hoe reageert u op die nieuwe stap van de Iraanse regering? Welk standpunt heeft ons land ingenomen op de vergadering van de Raad Buitenlandse Zaken van gisteren? Wat is voorts de stand van zaken met betrekking tot het INSTEX-mechanisme, dat op 28 juni jongstleden door het Europees Parlement werd goedgekeurd?

12.03 Minister **Didier Reynders** (*Frans*): Het akkoord met Iran is een doorslaggevend element om zich ervan te verzekeren dat het nucleaire programma van dat land uitsluitend vreedzame doeleinden dient. We betreuren dat de Verenigde Staten uit het akkoord zijn gestapt en zijn voorstander van het behoud van het akkoord voor zover alle bepalingen door de betrokken partijen, in de eerste plaats Iran, worden nageleefd. Dat is tevens het standpunt dat in de EU-Raad Buitenlandse Zaken verdedigd wordt en dat wordt uitgedragen door mevrouw Mogherini.

Het IAEA moet ongehinderd toegang blijven krijgen tot de sites die het wil bezoeken, en Iran moet volledige antwoorden verstrekken op de vragen die het Agentschap stelt. Daarnaast is het belangrijk dat Iran geen stappen zet die het land in staat zouden stellen sneller een kernwapen te produceren. We zullen ons dus blijven baseren op de analyses van het IAEA om na te gaan of Iran de basisvoorwaarden van het nucleaire akkoord in acht neemt.

België staat kritisch tegenover de extraterritoriale toepassing van de Amerikaanse sancties, die de

remettent en cause les règles internationales sur la démarcation des compétences entre États. Notre pays poursuit ses efforts en vue de l'adhésion à INSTEX, en tenant compte des développements internationaux et de la position des partenaires européens.

12.04 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): J'ai entendu que les USA exercent une pression maximale dans ce dossier et que les sanctions américaines excédaient parfois le cadre légal international. Il faut sauver la diplomatie, préserver les possibilités de commerce et maintenir les discussions ouvertes avec l'Iran.

12.05 Malik Ben Achour (PS): Le départ de cette escalade est le retrait unilatéral américain. Aux pressions maximales a répondu une résistance maximale de l'Iran: c'est un bras de fer. Téhéran attend de l'Europe qu'elle donne des perspectives et qu'elle compense le retrait unilatéral américain.

INSTEX doit être de ce point de vue le plus ambitieux possible.

L'incident est clos.

13 Question de Malik Ben Achour à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et européennes et Défense) sur "L'expulsion prochaine du représentant d'Human Rights Watch en Israël" (55001463C)

13.01 Malik Ben Achour (PS): La Cour suprême israélienne a ordonné l'expulsion du représentant de Human Rights Watch en Israël et en Palestine. M. Shakir faisait l'objet d'un procès pour avoir soutenu le mouvement de boycott contre Israël – accusation que lui-même et l'organisation qu'il représente ont toujours contestée. Human Rights Watch ne préconise pas le boycott mais demande aux entreprises "d'assumer leurs responsabilités vis-à-vis des droits humains". Le ministre israélien des Affaires étrangères a salué la décision de la Cour suprême.

La Belgique a-t-elle pris position par rapport au climat de menace instauré par la politique israélienne?

13.02 Didier Reynders, ministre (en français): Mes services ont discuté avec M. Shakir de l'importance du travail de la société civile israélienne et

internationale regels betreffende de afbakening van de bevoegdheden tussen Staten ondergraven. Ons land blijft de nodige inspanningen doen om tot het INSTEX-mechanisme toe te treden, rekening houdend met de internationale ontwikkelingen en het standpunt van de Europese partners.

12.04 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): Ik heb gehoord dat de VS maximale druk uitoefent in het kader van dat dossier en dat de Amerikaanse sancties soms het internationale wettelijke kader te buiten gingen. Men moet ervoor zorgen dat de diplomatie haar rol kan blijven vervullen, dat de handelsmogelijkheden worden gevrijwaard en dat men de lijnen met Iran open houdt.

12.05 Malik Ben Achour (PS): De aanleiding voor de escalatie is de eenzijdige terugtrekking van de VS uit het akkoord. Het antwoord van Iran op de maximale druk is een zo groot mogelijke weerstand: het is een krachtmeting. De Iraanse regering verwacht van Europa dat ze perspectieven biedt en dat ze de eenzijdige terugtrekking van de VS compenseert.

Uit dat oogpunt moet INSTEX de lat zo hoog mogelijk leggen.

Het incident is gesloten.

13 Vraag van Malik Ben Achour aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse en Europese Zaken en Defensie) over "De nakende uitwijzing van de vertegenwoordiger van Human Rights Watch in Israël" (55001463C)

13.01 Malik Ben Achour (PS): Het Israëlsche hooggerechtshof heeft geoordeeld dat de vertegenwoordiger van Human Rights Watch in Israël en Palestina het land mag worden uitgezet. Tegen de heer Shakir liep er een proces omdat hij de boycotbeweging tegen Israël zou hebben gesteund, een beschuldiging die hijzelf en de organisatie die hij vertegenwoordigt altijd hebben weerlegd. Human Rights Watch is geen pleitbezorger van de boycot, maar vraagt de bedrijven om "hun verantwoordelijkheid op te nemen ten aanzien van de mensenrechten". De Israëlsche minister van Buitenlandse Zaken heeft de beslissing van het hooggerechtshof toegejuicht.

Heeft België een standpunt ingenomen over het klimaat van bedreiging dat door het Israëlsche bewind werd geïnstalleerd?

13.02 Minister Didier Reynders (Frans): Mijn diensten hebben met de heer Shakir het belang van het werk van het Israëlsche en Palestijnse

palestinienne et de sa situation personnelle. Nos diplomates à Jérusalem et à Tel-Aviv ont établi un dialogue régulier avec lui et ont assisté aux audiences de son procès.

La société civile, qui contribue à un environnement propice à la paix et au respect des droits de l'homme, doit pouvoir travailler sans entrave.

Nous avons fait part de notre préoccupation concernant ces menaces d'expulsion devant le Conseil de sécurité des Nations Unies en avril dernier. Avec nos partenaires européens, nous appelons le gouvernement israélien à revenir sur sa décision et à permettre aux défenseurs des droits de l'homme de mener à bien leurs activités légitimes. C'est aussi le sens du communiqué publié hier par le Service européen pour l'action extérieure.

13.03 Malik Ben Achour (PS): Votre réponse en faveur du respect des droits de l'homme est claire.

Le gouvernement israélien ne fait plus semblant de vouloir la paix ni de punir les exactions gratuites des colons sur les Palestiniens.

Il faut rappeler les humiliations et les harcèlements destructeurs des Palestiniens à Jérusalem, en Cisjordanie et à Gaza. Aujourd'hui, Israël expulse des défenseurs des droits de l'homme et rejoint les pays qui font des ONG humanitaires des ennemis à faire taire. Celles-ci sont nombreuses, comme B'Tselem, à dénoncer ces intimidations inquiétantes.

Je vous sais attaché à la défense des droits humains. À la veille de votre départ pour l'Europe, je vous demande de dire à vos collègues européens les agissements d'Israël dans les territoires palestiniens et la révolte qui naîtra de l'injustice et de l'humiliation ruinant les efforts de paix.

L'Europe a une responsabilité historique dans la naissance du conflit et son pourrissement. En assumant son rôle, elle rendrait service aux Palestiniens souffrant et aux Israéliens se noyant dans une vague nationale populiste mondiale. L'Europe se rendrait surtout service à elle-même.

Les discours européens polis sont inefficaces. Il

maatschappelijke middenveld besproken, evenals zijn persoonlijke situatie. Onze diplomaten in Jeruzalem en Tel-Aviv staan geregeld met hem in contact en hebben de terechtzittingen in het kader van zijn proces bijgewoond.

Het maatschappelijke middenveld, dat bijdraagt tot een klimaat van vrede en eerbiediging van de mensenrechten, moet zijn werk ongehinderd kunnen doen.

Wij hebben in april laatstleden bij de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties onze bezorgdheid geuit over deze dreiging met uitwijzing. Wij roepen samen met onze Europese partners de Israëlische regering op terug te komen op haar beslissing en de mensenrechtenactivisten niet te hinderen in de uitvoering van hun legitieme werkzaamheden. Dat is ook de strekking van het communiqué dat de Europese Dienst voor extern optreden gisteren verstuurd.

13.03 Malik Ben Achour (PS): Uw antwoord, waarmee u pleit voor de eerbiediging van de mensenrechten, is duidelijk.

De Israëlische regering doet niet langer alsof ze vrede nastreeft en optreedt tegen het willekeurige geweld van de kolonisten tegen de Palestijnen.

Men moet blijven wijzen op de vernederende behandeling van en de verwoestende daden tegen de Palestijnen in Jeruzalem, op de Westelijke Jordaanoever en in de Gazastrook. Vandaag zet Israël mensenrechtenactivisten het land uit en sluit het zich aan bij de landen die humanitaire ngo's beschouwen als vijanden die het zwijgen moet worden opgelegd. Tal van ngo's, zoals B'Tselem, stellen die zorgwekkende intimidaties aan de kaak.

Ik weet dat u een voorvechter van de mensenrechten bent. Aan de vooravond van uw vertrek naar Europa wil ik u vragen uw Europese collega's te vertellen hoe Israël te werk gaat in de Palestijnse gebieden en over het verzet dat zal groeien uit het onrecht en de vernederingen, die alle vredesopgaven tenietdoen.

Europa draagt een historische verantwoordelijkheid voor het ontstaan van het conflict en de verrottingsstrategie. De EU zou de Palestijnen, die onder de situatie lijden, en de Israëli's, die zich laten meeslepen door een wereldwijde en nationale golf van populisme, een dienst bewijzen door haar rol op te nemen. Europa zou zichzelf daarmee vooral een dienst bewijzen.

De beleefde Europese discours halen niets uit. Er

faut que l'impunité cesse.

moet een einde worden gemaakt aan die straffeloosheid.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

14 Question de Nabil Boukili à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et européennes et Défense) sur "Les relations entre les États-Unis et l'OTAN" (55001471C)

14 Vraag van Nabil Boukili aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse en Europese Zaken en Defensie) over "De betrekkingen tussen de Verenigde Staten en de NAVO" (55001471C)

14.01 Nabil Boukili (PVDA-PTB): Dans une interview à *The Economist*, le président Macron juge l'OTAN en état de mort cérébrale et avertit les Européens de ne plus faire confiance aux États-Unis pour leur défense. Il insiste sur une clarification des finalités stratégiques de l'OTAN.

14.01 Nabil Boukili (PVDA-PTB): In een interview met *The Economist* vergelijkt president Macron de NAVO met een hersendode patiënt en waarschuwt hij de Europeanen ervoor niet meer op de Verenigde Staten te rekenen voor hun veiligheid. Hij dringt ook aan op een verduidelijking van de strategische doelstellingen van de NAVO.

Partagez-vous cette opinion? La Belgique devrait-elle repenser sa position quant à l'alliance?

Is de minister deze mening ook toegedaan? Zou België zijn standpunt ten opzichte van het bondgenootschap moeten herbekijken?

14.02 Didier Reynders, ministre (*en français*): L'analyse du président français dans *The Economist* est riche et complète. Elle contribue au débat et est une piqure de rappel pour les membres de l'UE. Le choix des mots détourne l'attention de certains arguments pertinents que la Belgique partage comme les défis géopolitiques de l'UE et la nécessité de renforcer la défense européenne. Notre pays soutient l'initiative européenne d'intervention et le Fonds européen de défense. La décision de la Belgique d'acquiescer de nouvelles capacités se fonde sur une procédure transparente et objective. Elle démontre qu'il n'y a pas d'exclusivité commerciale au sein de l'OTAN.

14.02 Minister Didier Reynders (*Frans*): De analyse van de Franse president in *The Economist* is gestoffeerd en volledig. Ze stimuleert het debat en is een wake-upcall voor de lidstaten van de EU. De woordkeuze dreigt misschien de aandacht enigszins af te leiden van enkele belangrijke argumenten waar België zich achter schaaft, zoals de geopolitieke uitdagingen waar de EU voor staat en de nood om de Europese defensie te versterken. Ons land staat achter het Europees interventie-initiatief en het Europees Defensiefonds. De beslissing van België om nieuw materieel te verwerven is op een transparante en objectieve manier tot stand gekomen. Dit toont aan dat er in de NAVO geen commerciële exclusiviteit bestaat.

Plusieurs événements récents montrent l'urgence d'une discussion franche entre dirigeants de l'OTAN. La réunion des chefs d'État et de gouvernement à Londres les 3 et 4 décembre en sera sans doute l'occasion. Néanmoins, l'OTAN est la seule organisation capable d'assurer la sécurité de l'Europe, tant sur le plan conventionnel que nucléaire, et en s'appuyant sur les capacités et l'interopérabilité.

Verscheidene recente gebeurtenissen tonen aan dat een openhartige discussie tussen de NAVO-lidstaten dringend nodig is. De vergadering van staatshoofden en regeringsleiders van 3 en 4 december in Londen zal daar de gelegenheid voor bieden. Toch staat buiten kijf dat de NAVO de enige organisatie is die in staat is de veiligheid van Europa te vrijwaren, zowel op conventioneel als op nucleair vlak, waarbij de organisatie steunt op militaire capaciteit en interoperabiliteit.

La position belge reste la même: nous souhaitons renforcer la défense européenne et en faire un pilier important de l'OTAN. Néanmoins, cela passe aussi par des décisions budgétaires de chaque État membre.

Het Belgische standpunt blijft onveranderd: wij willen de Europese defensie versterken en er een belangrijke pijler van de NAVO van maken. Een en ander hangt echter ook af van de budgettaire beslissingen van elke lidstaat.

14.03 Nabil Boukili (PVDA-PTB): Votre réponse n'apaise pas nos doutes malgré les démarches et l'ambition européennes. La volonté de la Turquie et

14.03 Nabil Boukili (PVDA-PTB): Uw antwoord neemt onze twijfel niet weg, ondanks de Europese ambitie en demarches. De Turkse alleingang en de

les contradictions entre les intérêts américains et européens mettent à mal le rôle actuel de l'OTAN.

tegenstrijdige Amerikaanse en Europese belangen ondergraven de huidige rol van de NAVO.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

15 Question de Malik Ben Achour à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et européennes et Défense) sur "La Colombie" (55001475C)

15 Vraag van Malik Ben Achour aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse en Europese Zaken en Defensie) over "Colombia" (55001475C)

15.01 Malik Ben Achour (PS): Le 29 octobre 2019, cinq membres de la communauté indigène Nasa ont été assassinés dans le Nord du Cauca. La *guardia indígena*, entité de la communauté mandatée pour assurer la sécurité des territoires, a été ciblée par des attaques de groupes armés criminels.

15.01 Malik Ben Achour (PS): Op 29 oktober 2019 werden vijf leden van de inheemse bevolkingsgroep Nasa vermoord in het noorden van de regio Cauca. De *guardia indígena*, een door de gemeenschap gemandateerde eenheid die moet instaan voor de veiligheid in de regio's, was het doelwit van aanvallen gepleegd door criminele gewapende groepen.

Ces meurtres s'inscrivent dans un contexte plus large de violences à l'égard des communautés afro-colombiennes et paysannes. Selon l'Institut d'études pour le développement et la paix, 88 personnes ont été assassinées depuis le début 2019 dans la région du Cauca et les exactions connaîtraient une accélération depuis l'arrivée au pouvoir du président Duque.

De moorden passen in een bredere context van geweldpleging tegen de Afro-Colombianen en de boerengemeenschappen. Volgens Indepaz, het Colombiaanse instituut voor ontwikkeling en vrede, zijn er 88 mensen vermoord in de regio Cauca sedert begin 2019 en zou het aantal gewelddaden sinds het aantreden van president Duque sneller zijn toegenomen.

Les diverses communautés du pays ont informé les autorités des attaques qu'elles subissaient. Face à cela, le gouvernement a militarisé des territoires, une solution inefficace pour ces mêmes communautés.

De verschillende gemeenschappen van het land hebben de overheid ingelicht over de aanvallen die ze te verduren krijgen. Als reactie daarop heeft de regering het leger naar bepaalde landsdelen gestuurd, wat voor die gemeenschappen geen oplossing biedt.

Quelles actions la Belgique peut-elle envisager afin de contribuer à protéger les populations indigènes de Colombie? Quelles démarches la Belgique pourrait-elle entreprendre, dans un cadre européen, envers le gouvernement colombien pour l'amener à assurer la mise en application de l'accord de paix et la résolution 464 qui contient les lignes à suivre pour l'agriculture familiale et communautaire?

Wat kan België ondernemen om de inheemse bevolkingsgroepen van Colombia te helpen beschermen? Hoe kan België binnen een Europees kader de Colombiaanse regering ertoe aanzetten de toepassing te verzekeren van het vredesakkoord en van resolutie 464, die de lijnen uitzet voor de familiale landbouw en de landbouw van de gemeenschappen.

15.02 Didier Reynders, ministre (*en français*): L'accord de paix de novembre 2016 entre les FARC et le gouvernement mentionne explicitement les droits des communautés autochtones. Depuis sa signature, plus de 700 dirigeants sociaux (dont 20 % d'indigènes) ont été assassinés, alors que la population d'origine autochtone ne représente que 3 % de la population du pays.

15.02 Minister Didier Reynders (*Frans*): Het door de FARC en de regering gesloten vredesakkoord van november 2016 vermeldt expliciet de rechten van de inheemse gemeenschappen. Sinds de ondertekening werden meer dan 700 sociale leiders (waaronder 20 % uit inheemse groepen) vermoord, terwijl de autochtone bevolking slechts 3 % van de totale bevolking vertegenwoordigt.

Notre pays veille à rappeler les principes généraux du respect des droits de l'homme et de l'État de droit et ne manque pas d'attirer l'attention du gouvernement colombien sur la nécessité de respecter ces droits fondamentaux.

Ons land waakt over de algemene principes van eerbiediging van de mensenrechten en van de rechtsstaat en laat niet na de Colombiaanse regering erop te wijzen dat ze deze fundamentele rechten moet eerbiedigen.

La Colombie fait l'objet de discussions trimestrielles au Conseil de sécurité des Nations Unies. La Belgique y a souligné l'importance de la mise en œuvre intégrale de l'accord de paix, dont la réforme rurale, et insisté sur la sécurité des dirigeants sociaux, des défenseurs des droits de l'homme et des ex-membres des FARC.

La Belgique a émis des observations sur la situation des droits de l'homme en Colombie lors du troisième examen périodique universel le 10 mai 2018 et a recommandé de reconnaître et de soutenir le travail des défenseurs des droits de l'homme et de protéger ces derniers.

Mes services ont reçu une délégation de défenseurs des droits de l'homme du département de Cauca qui venait sensibiliser l'UE à la crise humanitaire des peuples indigènes de cette région.

Notre ambassadeur à Bogota a exprimé son inquiétude quant à la situation des droits de l'homme dans le département du Cauca où sont actives nos ONG. Nous suivons de près les évolutions. Mes services et l'ambassade entretiennent de bons contacts avec la société civile. Si nécessaire, nous agissons de manière bilatérale ou dans des forums multilatéraux.

15.03 Malik Ben Achour (PS): L'important, c'est de garder le cap en matière de droits fondamentaux, sans oublier que le but des agresseurs est de prendre le contrôle des territoires pour y développer des activités rémunératrices comme l'extraction minière, l'agro-industrie et le narcotrafic.

Enfin, si nous ne nous voyons plus, bonne chance dans vos nouvelles fonctions!

L'incident est clos.

La réunion publique de commission est levée à 17 h 50.

Er worden bij de VN-Veiligheidsraad trimestriële besprekingen over de situatie in Colombia gevoerd. België heeft in dat verband het belang van de volledige tenuitvoerlegging van het vredesakkoord, waaronder de landbouwhervorming, onderstreept en benadrukt dat de sociale leiders, de mensenrechtenactivisten en de ex-leden van de FARC beschermd moeten worden.

België heeft opmerkingen over de mensenrechtensituatie in Colombia geformuleerd ter gelegenheid van de derde universele periodieke doorlichting op 10 mei 2018 en heeft geadviseerd het werk van de mensenrechtenactivisten te erkennen en te steunen, en ze te beschermen.

Mijn diensten hebben een delegatie van mensenrechtenactivisten uit het departement Cauca, die de EU wilden sensibiliseren voor de humanitaire crisis waaronder de inheemse volkeren in de regio gebukt gaan, ontvangen.

Onze ambassadeur in Bogota heeft zijn ongerustheid geuit over de situatie op het stuk van de mensenrechten in het departement Cauca, waar onze ngo's actief zijn. Wij zullen de ontwikkelingen van nabij volgen. Mijn diensten en de ambassade onderhouden goede contacten met het maatschappelijke middenveld. Indien nodig zullen wij actie ondernemen op bilateraal vlak of in multilaterale gremia.

15.03 Malik Ben Achour (PS): Belangrijk is dat men standvastig dezelfde koers blijft volgen wat de fundamentele rechten betreft, zonder daarbij uit het oog te verliezen dat de agressors gebieden willen inpalmen om er lucratieve activiteiten te ontwikkelen, zoals mijnbouw, agro-industriële activiteiten en drugshandel.

Tot slot nog dit: als wij elkaar niet meer zouden treffen, mijnheer de minister, wens ik u nu alvast veel succes in uw nieuwe functie!

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 17.50 uur.